HIPHAMIR

PUBLISHED ON THE 1ST AND 15TH OF EACH MONTH

Vol. VIII, No. 1

JAFFNA, APRIL 15, 1969

Rs. 6/- p.a. (including postage) -20 c. per copy

THE CALL TO RENEWAL

APRIL 13, 1969

This is spring time, the season of the earth's renewal. For us in Lanka, this is the month and this the day when the call to renewal comes to every son and daughter of this ancient land. It is a call to renew our unspoken pledge to serve our country and our fellow citizens; it is also a call to respond to the ideals of modernization so that this country of ours catches up with the world of our time.

- 1. Lanka Matha calls to every citizen to say to himself: "From Point Pedro to Dondra Head this is my country; in every ancient village and in every modern city they are my people who live. Ours is a common composite heritage; and we behold a common future"
- 2. Lanka Matha calls to every patriotic leader to give himself undivided to Lanka undivided. She summons them to make the nation more of a nation, one that increasingly seeks after unity and freedom, distinctiveness and distinction.
- Lanka Matha calls to every thinker and writer to turn the nation's two ancient languages to new uses, to write of a land that is perhaps lovelier than all lands, bring out the legacy of a civilization that is unique, and set down our dreams for the years to come.
- 4. Lanka Matha calls to every reformer to valiantly join in the struggle for human rights and the dignity of the human person and the setting up of the institutions of a just society where every man is involved in the processes of decision-making and is an equal candidate for every
- 5. Lanka Matha calls to every man of religion in a race-ridden world, to embody in his own person the ideal of world humanity, and in an age that tends to be coarse and without values, to serve as the conscience of mankind.
- 6. Lanka Matha calls to every man of science and every person of exceptional ability neither to lay waste his powers, nor leave his country just for pecuniary gain, but to add to his experience here and abroad so that "he can lay his powers at the feet of his country as his fairest offering".
- 7. Lanka Matha calls to those who plan for development so to plan 'the great ascent' from a traditional to a modern society, that ere long, Lanka can stand beside the nations of the world.
- 8. Lanka Matha calls to every worker so to change his attitude towards life and work that he fills each hour with sixty minutes of work done and makes two blades of corn grow where one grew before, remembering, that "he trespasses against his duty who sleeps upon his watch as well as he that goes over to the enemy".
- 9. Lanka Matha beckons to every public officer to fulfil his obligation to serve all citizens equally, each in his own language, so as to make them stand equal before the law, at the polls and at every public counter.
- 10. The motherland lays the obligation on every teacher at school and university to assist every child of Lanka to blossom into full flower so that he in turn sheds lustre to the nation's greatness.

0 0 0

Where the mind is without fear and the head is held high; Where knowledge is free

Where the world has not been broken up into fragments by narrow domestic walls;

Where words come out from the depth of truth;

Where tireless striving stretches its arms towards perfection; Where the clear stream of reason has not lost its way into the dreary desert sand of dead habit;

Where the mind is led forward by Thee. into ever-widening thought and action-

Into that heaven of freedom, my Father, let my country -RABINDRANATH TAGORE

The Cooperative Banks' Association of Ceylon -formed by the teaming up of the seven Cooperative Banks in the Island-has been registered.

MAIN FUNCTION

The main function of this Association will be to guide and advise Cooperative banks. The Association will arrange seminars and conferences where common problems will be discussed and thrashed out. It will also arrange for the training and education of Coop Bank employees.

The Association is also expected to review the basis of cooperative credit and suggest any modifications that may be necessary to improve and increase credit facilities, especially in the rural

It will arrange for periodical visits to the various Cooperative Banks, suggest ways of rectifying any defects and advise them on the most efficient way of carrying on business.

'Manufacturers, Importers Making Unreasonable Profits'

The Vali West MPCS Union has charged manufacturers and importers of minor irrigation pumps, with making unreasonable profits. It says that the demand is so great that it has had no alternative but to buy pumps at exorbitant prices to satisfy the needs of the farmers.

The Union also charges the Government with aiding and ploit the 'Govi Rajahs' of the island.

The Union has appealed to the All-Ceylon Cooperative Consumers Union to persuade the Government to issue import licences for more pumps, as they are urgently required for the food drive.

Post Of General Manager

The Trincomalee MPCS Union has a vacancy for a General Manager. Those interested can contact the President, Trinco MPCS Union, Inner Harbour Road, Trincomalee, for FRIEND

In short, the Association will serve as the guide, philosopher and friend of the Cooperative Banks.

The Association expects to get the assistance of international experts to help it carry out its functions. A department will be set up headed by a person experienced both

GUIDE, PHILOSOPHER, in Banking and Coopera-

The Jaffna Cooperative Provincial Bank has elected the following delegates to the Association; Wessrs. R. Rajaratnam (President), T. K. Rajasekeram (Managing Director) and V. Subramaniam (Secretary)

A . Special General Meeting of the Association was held in Colombo recently.

Luck's Way

Fruit cultivators in Jaffna are going to be in luck's way, if the Northern Division Agricultural Producers' Union succeeds in securing recognition of its proposed fruit canning industry.

Jaffna fruits—especially its mangoes—are justly famed throughout the country. If the Union's request is granted, Jaffna fruits will be soon reaching international markets.

The Union has written to the Department of Industries seeking recognition of its canning project on an approved basis. If the request is granted, the Union will be able to obtain facilities that are made available by the Department for industries approved by it.

The Union proposes to can mangoes, tomatoes and pineapples. Lime cordials, palmyra jelly and marmalades will be some of the other items the Union hopes to produce.

The Union mooted this canning project nearly ten years

Progressive Countries Have No Use For Prize Days

Prize Days have lost their importance in most progressive countries; in some others it has long since been abandoned as something iniquitous as it engenders in the young a spirit of unhealthy rivalry. This unequal competition leaves the talented arrogant and the not-so-talented frustrated, observed the Principal of the Nugegoda Tamil Maha Vidyalayam at its Prize Giving held recently.

Complimenting his staff on their good work, the Principal said "The complaint made about teachers in this country in the press and platform 1 can boldly say does not apply to our teachers whose devotion to work is well-known to all parents".

The Principal pooh-poohed complaints about indiscipline in schools. Said he, "There is the loud and continuous complaint in the country of indiscipline in schools. We at Nugegoda Tamil M.V. do not experience this problem. We are quite happy about the conduct of our children who have given us no cause for alarm. Every generation from Biblical times has complained of the indiscipline of the young. It generally means that the young take a course different from that of the elders. People through the ages have always wanted to initiate their young in their own habits and pat-But even the elders icius. have rebelled in their own way. It is the elders who have made a mess of the world".

He concluded by saying "If we scratch the surface of politics we find economics. If we are to progress we ought to have sufficiency and to have that we should have a dynamic society-a society where there are no taboos on the basis of race, religion or caste. The full man-power has to be harnessed into service. But if we shout to the other group No room for you (when actually there was plenty of room) as in the Mad Hatters Tea Party in Alice in Wonderland, Ceylon will be just a tribal waste-land and a land of lotus-eaters".

LONDON NEWSLETTER

(Our London Correspondent)

THE ANGUILLA AFFAIR

American reaction to the affair has ranged predictably from the coolly correct of the State Department to various shades of the dramatic and ribald in newspapers and broadcasts.

"The people of the little island of Anguilla knuckle under to raw power as the British invade what could have been one of the world's smallest nation".

It was like the old days of empire, when the roar of the lion or the sight of a frigate was enough to bring rebels to their knees before the crown.

London looks silly. What is left to it now is to do something substantial to upgrade the welfare and status of Anguilla.... Britain's embarrass-ment should not become an excuse for failing to do the right thing by Anguilla. This is what America said in gen-

The reaction of the French Press, as reported here on the Anguilla affair has been on the whole restrained. The most common feature of its comment had been surprise that the proverbial British common sense, not to mention sense of ridicule, should have been so conspicuously lacking in Whitehall's handling of the affair.

Moscow said that large public demonstrations were taking place on Anguilla to protest against British occupation. The demonstrators were demanding that the British troops go home to Rhodesia to fight the racialists. The British Government is committing a crime against 6,000 strong Anguilla and is trying to in every

way justify its actions in public eyes. The New China News Agency said the armed threat against independent Auguilla once again laid bare the ugly features of the rapidly declining British imperialism which was still putting up a

last-ditch struggle.

Though one is not sure whether there four nations could unqualifiedly exonerate themselves in their behaviour and attitude towards other nations and some of them towards their colonies, the fact remains that they have thought it relevant to criticise Britain in regard to Anguilla.

Dr. Milton Obote, the President of Uganda, has suggested that British troops now in Anguilla should afterwards go to Rhodesia. In a cable to the British Labour Party Dr. Obote said that in this way the British Government will exonerate itself from the accusation that rebellion by whites is a simple disagreement of

no consequence.

In the opinion of your correspondent, Britain as a whole has been particularly 'neutral' and indifferent on the whole issue. The 'Progressives' of this country, (of any variety) have given expression of their indignation on righteous every single issue of this nature, whatever country is involved in the issue. In this instance Progressives have failed. The quertion was debated in the House of Commons. George Brown made a fairly forthright speech, wherein he said, that Britain should have rehearsed the invasion in Rhodesia before it marched into Anguilla. The official front benches defended the Government action. There

were certain solitary voices, which questioned the morality of the whole action. Was there one kind of morality for the White nation and another for the Black nation, it was parried.

The Anguilla affair is naked and unashamed. A 55 million peopled nation, invading a 6,000 peopled nation

REMEMBER MARCH 21, 1960

It would be impossible to commemorate every anniversary of every one of man's monumental injustices and mistakes, for even a daily almanac of them would not be enough.

Just nine uncommemorative years ago, sixty seven men, women and children were shot dead and 186 were wounded in a small township called Sharpville, near the city of Johannesburg. Some of a crowd of 5,000 had come to Sharpville that day to peacefully show their opposition to laws which gave them the status of mules; others had come merely to watch and others to receive so they thought, an address from the police.

Instead, and without warning or provocation or reason the police fired 750 rounds from sten guns and revolvers at them. World conscience was challenged. It was proclaimed that the world was on the side of the afflicted.

The world's memory it seems, is no longer on their side. For they, the great majority of South Africans, are not only forgotten but profoundly worse off than they were at the time of world in-

Should Sharpville be not remembered everyday?

Sharpville is today the spectre of what will happen all over the world unless we meet this century's greatest chal-lenge: that of human differ-

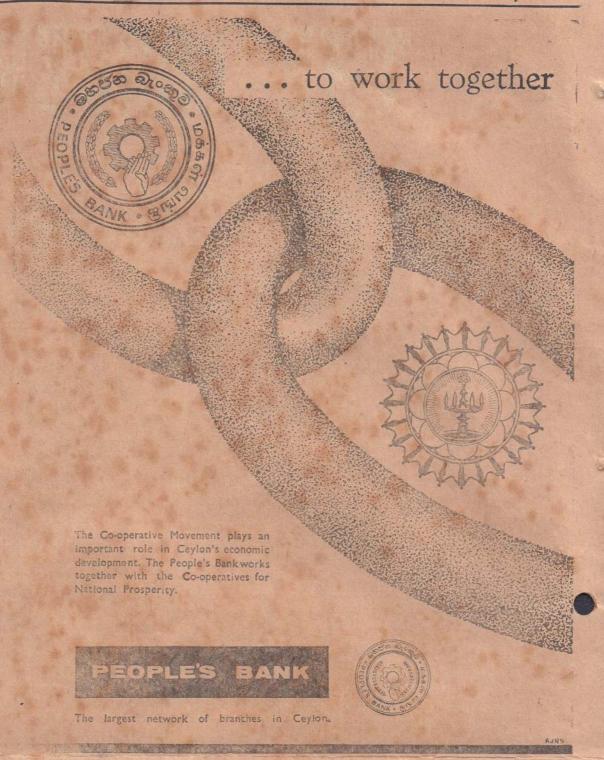
Too much has happened since Sharpville for us not to remember it, with its horrific cameos of women fallen across their children and another gunned in grocer's shop.

Of course, its perpetrators are doing well. White South Africans and their government are entrenched in their prosperous prison with financial support from Britain and Europe and the United States and Japan (the Japanese for business reasons are classified "White" unlike the Chinese) and that South Africa shall remain for a long time is assured.

Since 1960, there have been many other kinds of Sharpvilles. The daily, predictable deaths of African infants from starvation and disease, the jailing and killing of oppon-ents of Apartheid and the torturing and banning and con-finement of its inhabitants; the wrecking of families by the deportation of wives and children of urban workers; the bending of young minds, now almost complete, with textbooks and teachers that lie.

Lawrence Gandar, Editorin Chief of the Rand Daily Mail, whose crime was to publish a series of articles about conditions in South African Jails has been jailed.

'Apartheid is a contradiction of the human spirit, an im-(Continued on page 4)



'Excellent Institution'

The Cooperative Commission has paid a tribute to the Jaffna Cooperative Training School.

Their entry in the log book runs as follows: "Greetings and best wishes to the Principal, Staff and students of this excellent institution serving cooperators of the Jaffna area and other Tamil-speaking parts of Ceylon. We wish you success in abundance in the great work in which you are engaged. Sgd. Chairman and other members of the Royal Com-sion on the Cooperative Movement in Ceylon".

Suviet Cooperators in Ceylon

A Soviet Cooperative dele-gation visited Ceyton recently. It comprised Mr. Goodkov, Deputy Chairman of the Board of Directors of the Centrosoyus, Mr. Selivanov, Director of Cooperative Foreign Trade and Mr. Kondratov, Interpre-ter. They arrived on March 15th from India and stayed till the 20th as guests of the Cooperative Federation.

The Soviet delegates visited the Agricultural Producers' Union, the Coconut Union. the Industries Union, the Pol-golla School. the Kandy MP CS Union and the Palugama CAPS Society. On the 19th they met the Board of the Cooperative Federation.

SOUTH YALPANAM MPCS UNION LTD., KILINOCHCHI.

Phone: 3.

T'gram : "Yarlunion".

We supply Provisions, Textiles, Agriculture requisites and Building materials.

Agents for: Messrs. Shell Company of Ceylon Ltd., Ceylon Nutritional Foods Ltd., B.C.C. Ltd., Elephant Brand Asbestos and Ceylon Petroleum Corporation.

Eastern Province Agricultural Cooperative Union Ltd.

Kalliyankadu, Batticaloa & Karaitivu MAIN DEALER FOR MASSEY-FERGUSON TRACTORS & IMPLEMENTS

SALES SERVICE 0 SPARES Electric & Oxygen Welding Undertaken

phone: -25/, Batticalos T'gram :- "Service"

T'phone:-10. Nintayur

For Speedy Discharge and Safe Delivery Jaffna District Co-operative Harbour

Services Union Ltd.

25, Front Street,

JAFFNA.



- STEVEDORES AGENTS
- LANDING CONTRACTORS
- FORWARDING AGENTS

Telephone No. 590

MAHATMA GANDHIJI IN CEYLON

wished to know if Kasturba

was Gandhiji's mother, and

(Continued from our last issue)

When I was about to leave him with the joy of having paid my homage to the great soul he gave me some sugar candy that formed part of a gift from some admirer and bade me learn my lessons diligently and be useful to my country. When I recollect this meeting with Gandhiji what stands out most clearly in my memory is that smile of his and his lighter vein. From that day I have always thought of him as the Smiling One.

It was my good fortune to meet Gandhiji a second time now in Ceylon. From Malaya I went to Ceylon and armed with fruits and flowers I met him in Colombo. I offered the fruits and flowers and made my pranams. He was quick to recognise me. He never forgets people. He "remembers people and with love". Jocularly he asked: "Grapes I know, oranges I know but where are your Malayan mangosteens and durians?" I assured him that were he to visit Malaya he would have these fruits in plenty. He then said, "Durians and mangosteens won't tempt me. If Ceylon can give me more than a lakh of rupees for my Khadi Fund, I will visit Malaya if you can assure me a collection of several lakhs in Malaya." He promised to visit Malaya but he was not able to visit the country owing to his work in India. I enrolled myself as a "Volunteer" of the Stu(once) said Gandhiji in Tamil which was lost in the general laughter. He then changed his tone and said, "it is going". His face beamed with a smile. At last the pair of bangles was knocked down by the same lady who offered it and Gandhiji laughed aloud joyfully. A girl of six, the daughter of the lady came and received the bangles. As she received the bangles the child garlanded him. He looked at the child and said smilingly, "Tell your mother I want your bangles."

Jaffna Sweetheart

When Gandhiji was in Ceylon, I had the chance of noting his delightful companionship with children. While in Jaffna, returning home after addressing a public meeting, and alighting from the car he held up the hand of a little Tamil girl that had been seated with him and with a smile said to those of us standing around, "This is my Jaffna sweetheart." He was so large of heart that he found another sweetheart at Chilaw. Gandhiji and party were conducted to the platform on pavada. Near the platform little Miss Niles presented Mrs. Kasturba Gandhi with a bouquet of flowers and Gandhiji with a garland. Taking off the garland he put it in turn on Miss Nancy Corea, remarking, "Take this garland my little sweetheart." Gandhiji's love for children is shown by an-

an old European lady who walked along by their car had the same impression. With amused joy Gandhiji said, "Yes, she is my mother." The next morning at a public meeting which she did not attend, people missed her and inquired why "mother" had not come, Gandhiji said, "A gentleman did last night mistake her for my mother, and for me as for her it is not a pardonable mistake but a welcome mistake. For years past she has ceased to be my wife by mutual consent. Now nearly 40 years ago, I become an orphan and for nearly 30 years she has filled the place of my mother. She has been my mother, friend, nurse, cook, bottle-washer and all these things."

Gandhiji felt very happy at the boundless affection he had experienced wherever he went. What struck me most was his ever joyful smile and the almost childlike simplicity of Kasturba. I once watched the devoted way Kasturba sat by the fireside making chappatis with Kashiba Kantawala and Lakshimi Rajagopalachar, (later her daughter-in-law Mrs. Devadas Gandhi) by her side. Every act, every move of this great woman was soothing to the eyes. In one of his letters from Jaffna to the Ashram sisters, Gandhiji wrote that "Kasturba may be said to be on a holiday. There is a Gujerati couple here. The lady (Kashibai) belongs to a

good family from Rajkot, and her husband is the son of the well known Haragovind Kantawalla of Baroda. He is a District Judge here. Half of my meals is supplied by Kashibai. So Ba may be said to be on a holiday." (Bapu's letters to Ashram Sisters. Edited by Kaka Kalelkar).

Last Look

My last look of the Master and disciple-Gandhiji and Mahadev Desai-was at the Jaffna Railway Station where crowds of men, women and children had come out, of the villages and sought just to touch the hem of his garment or place their hands on his feet when Gandhiji stood at the carriage window his palms pressed in the familiar salute: no one thought that one day that was to be his final gesture when the first bullet struck him. With my mother who had come with me to the railway station edged between me and the footboard of the train I shouted along with the others Gandhi-Ki-Jai. I left him little knowing that I would never see him again. The parting was as sad as it could be. The triumph of Gandhiji's tour was nothing but Ceylon's homage to the ideals of truth, non-violence and self-sacrifice.

Just before Mahatma Gandhi left Jaffna for India one of the Joint Secretaries of the Reception Committees asked him to leave a Message behind for the people of Jaffna. Mahatmaji had been kind enough

to send a message from Talai mananr under date 30-11-27, the text of which was as follows:—

"The message that I can leave for Jaffna as for the whole of Ceylon is:

Let it not be 'out of sight out of mind.' Let the descriptions I have given you of the starving millions daunt you and keep you in touch with them and so doing keep you also simple living, pure, free from drink and untouchability, if not for your own sakes, at least for theirs."

A word of tribute must be paid to all those who made Gandhiji's visit to Ceylon a grand success—Dr. E.V. Ratnam, Periasundaram, Somasundaram, and Amarasekere of Colombo, George de Silva of Kandy, Kumarasooriar, Handy Perinpanayagam and his young friends of Jaffna

Union To Manufacture Umbrellas

The Ambagamuwa Korale Multipurpose Cooperative Union will soon be manufacturing umbrellas. The foundation stone for the factory at Pavalamalai Watte, Ginigathena, was laid recently by the Minister of Industries and Fisheries, Mr. Philip Gunawardene.

Society Registered

The new multipurpose society formed at Pampaimadu was registered recently.

By S. DURAI RAJA SINGAM

dents Congress during the three week tour of Gandhiji in Ceylon. There were very many occasions when I could see Gandhiji in lighter vein. We volunteers performed such duties as the controlling of the crowd, the posting of letters and other duties that were allotted to us. I would like to add here one further personal instance of Gandhiji's humour. Gandhiji often auctions for the Khadi Fund the addresses and caskets that are given to him at meetings. He also requests those around him at meetings to offer him any ornaments they wish for sale in aid of the Khadi Fund I was present at his address in Ceylon to the Indians of Jaffna at the Vaidisvara Vidyyalayam on 27th November 1927, when he called for ornaments to be auctioned. I offered the gold ring I was wearing. It was a treasured ring for it belonged to my late father. Sjt. C. Rajagopalachar acted as the auctioneer and I bought this same ring of mine for Rs. 85 but when Gandhiji was handing the ring back he laughed and said, "Why not we auction this ring again?" Hearing these words, i offered the ring again for auction and again bought it for Rs. 45. With his characteristic smile he gave me the ring, saying, "Don't you try your luck another time." I still wear the ring which reminds me of his genial humour. The auction went on and Gandhiji was at his best. A pair of gold bangles was then offered by a lady in the gathering. Came the bid. "Fifty Rupees" said one. Gandhiji nodded his head with approval and a smile. "Rupees Hundred", the bid rose. "Oru murai"

other incident. On his way from Kayts to Victoria College, Chulipuram, Gandhiji halted at the "Gurupooja Madam" in Chulipuram as there was a large gathering of people, especially women and children from that village and the adjoining ones. Here he was received with Poorana Kumbam in a pandal decorated for the occasion. When he was presented the camphor flame that was offered to the deity, he moved his hands and transmitted the efficacy of the prasad to his eyes. Little Miss Minakshi Sundaram, a granddaughter of Saiva Murugesapillai, presented a small purse to the Mahatma who, with a gentle smile, embraced the child and kissed her with tender love and affection.

In the numerous speeches that Gandhiji had to make during those busy days in Ceylon he never failed to strike an informal and inti-

Whole-Hogger

At one meeting the Rev. C.E.V. Nathanielsz said that he would like to ask a question that had been put to him by someone that morning: Is Mahatma Gandhi a Christian or is he a Hindu or does he believe in a half-way house? Mahatma Gandhi who appeared highly amused at the question said: And I suppose you want me to answer whether it is in the half-way house I am in. I admire that man certainly. I am myself a whole-hogger and have been considered by so many of my friends and so many of my critics as an intolerable wholehogger. So there is no question of a half-way house.

One of the men at one place

Cs I See It — by Jay

THE GOLIATH COMPLEX cause someone jum

This may be, as the dema-

This may be, as the demagogues are always assuring us, the age of the common man but it's decidedly not the age of the small man.

The modern preference is all for Goliaths. In every sphere Davids are at a discount: giant organisations are supposed to be the natural order of things. It is perhaps this Goliath complex which is partly responsible for the clamour to set up giant cooperative societies in Ceylon. Underlying all the reasons advanced in favour of this reorganisation is, one suspects, the sheer fascination with bigness for its own sake.

One of the main arguments of those who want integration is that this is in keeping with the trend in Western countries. This only shows that though we may have attained majority as a nation, we have not yet rooted out the colonial mentality: the inhibitions still baunt us.

Kipling is no longer fashionable, still less so his notorious dictum that the East and West shall never meet. But as Dr. Ananda Coomaraswamy pointed out—both parted ways, culturally speaking, with the Renaissance.

If to compete with the monopoly combines, the Cooperative Movement in the West has had to borrow the techniques and character of its opponents, that is no reason why the developing countries—where the situation is objectively different—should necessarily do the same. As the Tamil saying puts it, just be-

cause someone jumps into a well, that's no reason for another to follow suit.

When there are just a handful of societies or even one society spanning the entire nation, the result might bethough even that is not certain -greater business efficiency. But I wonder whether, in the process of streamlining, the baby would not have been thrown out as well. Though the cooperatives would continue to give limited interest, if any, on share capital and one member would enjoy only one vote; there wouldn't be very much essential difference between these giant cooperatives and joint stock companies. The likelihood is that members will lose interest and be content merely to receive their dividends. This can be disastrous for a developing country where lack of member interest is already a besetting problem.

The irony of it all is that today some economists and sociologists in the West have begun to realise the value of the small autonomous unit. Experiments have shown that decentralisation leads to greater production because the worker feels he is no longer a cog in a machine': the sense of alienation vanishes.

The following extract from an address by Dr. E. F. Schumacher is illuminating: "We are told, even today, that gigantic organisations are inescapably necessary, but where they have in fact been created, what happens? Take General Motors. The great achievement of Mr. Sloan of General

Motors was to structurize this gigantic firm in such a manner that it became in fact, a federation of firms, none of them gigantic. And in my own shop, the National Coal Board, which is the biggest 'firm' in Europe, we are doing something very similar. Strenuous efforts are being made to structurize it in such a way that, while remaining one big organisation, it operates and feels like a federation of what we call "quasi-firms". Instead of a monolith, it becomes a well co-ordinated assembly of lively, semi-autonomous units, each with its own drive and sense of achievement. While many pure theoreticians (who one suspects may not be very closely in touch with reality) are engaging in the idolatry of large size, in the actual world. there is a tremendous push and surge to profit from the convenience, humanity and manageability of small size".

How funny that cooperatives should try to ape the huge monopolies just when these have realised the folly of their ways and are abandoning them!

AGA Opened Branch Office

Mr. N. Vetharania Seyon, AGA Mannar, opened the Branch Office of the Northern Province Fishermen's Cooperative Societies Union, at Mannar by lighting the traditional oil lamp and cutting the tape.

Mr. V. Mahendran, ACCD Mannar was one of the officers instrumental in getting this Branch office opened.

More Loans Given Out This Time

The Jaffna Cooperative Provincial Bank gave out more loans to farmers this time for the cultivation of subsidiary crops like onions, chillies and potatoes.

During '67/'68, the Bank lent Rs. 2,609,457/- for the cultivation of subsidiary food crops whereas this time it has given out (as at 15-3-69) Rs. 2,717,310/— an increase of over Rs. 1 lakh.

Up And Down

Statistics show that there was an increase this time in the loans given for chilli and potato cultivation, while there has been a drop in the amount given for onion cultivation. In 67/68, Rs. 659,213/- and Rs.215,153/- had been given out respectively for chilli and potato cultivation whereas this time the amounts had risen to Rs. 1,079,959/- and Rs. 339,747/- respectively. In 67/68, onion loans totted up to Rs. 1,735,091/- whereas this

time it had dropped to Rs. 1,297,604/-.

During the Maha '67/68 season, the Bank lent Rs. 3,379,009/-for paddy cultivation, of which Rs. 3,075,656/-was recovered; the percentage due is 8.8. During the Yala season, the Bank gave out Rs. 62,245/- and recovered Rs. 62,070/-, the percentage due being 2. For Maha 68/69, the Bank lent Rs. 2,605,401/-of which Rs. 231,796/- has been already recovered.

Optimistic

Bank officials are confident that recoveries will be high this time too. They expect to recover more than Rs. 4 lakhs within the next fortnight or so. They proudly point to the fact that during the Maha 67/68 season, areas like Chankanai, Vali East, Nelliady and Chavakacheheri had repaid every cent. They expect a repeat performance.

Union Wants Fishermen to be Helped Build Houses'

The Northern Province Fishermen's Cooperative Societies Union wants fishermen who have land to be helped to build houses.

This question was discussed at a recent committee meeting of the Union and it was decided to ask the Government to draw up a suitable scheme.

It was also decided to request the Jaffna Municipality to reduce the tax levied on chank and beche de mer.

The meeting also decided to make representations to the Government against allowing private traders to export beche de mer as it would adversely affect the Union's export monopoly.

When the question of fishing gear was discussed, Mr. I Jayasooriya of the Fisheries Corporation pointed out that the Corporation was assessing

the needs of fishermen and would work in close association with the Cooperative Department to distribute fishing gear.

It was also decided to urge the Government to open up more fishery roads in the North and to take action against Indian fishermen who stole valuable nets.

Union Gets Lorry

The Puloly Multipurpose Cooperative Societies Union has been given a Benz Lorry Chassis.

The Union had applied for a lorry as far back as January

INVEST your SAVINGS in-

THE JAFFNA COOP. PROVINCIAL BANK LTD.

FIXED DEPOSITS

Interest on Fixed Deposits for 3, 6 & 12 months is $1\frac{1}{2}\%$, $2\frac{1}{2}\%$ and $3\frac{1}{2}\%$ respectively. On Deposits for 5 years and over and on Deposits for 10 years and over the rates are $4\frac{9}{6}\%$ and $4\frac{1}{2}\%$ respectively.

SAVINGS DEPOSITS

(1) Interest at the rate of 3% is allowed on Savings Deposits from 1-5-67. Arrangements can be made to withdraw funds from this account daily.

(2) From 1-11-1967, in the case of Institutions, the rate of interest payable will be 4% for the month in which there is a minimum balance of Rs. 5,000/- or over.

(3) For Cooperative Societies, from 1-11-1967, the rate of interest payable will be 4½%.

SECURITY DEPOSITS

From 1-11-1967, the rate of interest payable on Security Deposits of Societies will be 3½%.

PAWN BROKING

Pawn Broking is done at all our Branches. The rate of interest charged is 10% and Repayment by Instalments is allowed.

Branches:

Jaffna—Paranthan—Chunnakam—Point Pedro (Nelliady)—Chavakachcheri — Chankanai—Kayts —Vali East (Averangal).

Head Office :

59, MAIN STREET, JAFFNA.

Don't Forget the Ideal

Don't forget the ideal for which cooperative societies were founded in Ceylon.

This was the advice given by Mr. V. Mahendran, ACCD Mannar, who spoke at the Annual General Meeting of the Erukkulampiddy Chank & Beche de Mer Cooperative Society.

He went on to say that when the Government was so keen to develop the fishing industry, it was the duty of every cooperative society to see that its members benefited. He added that the Northern Province Fishermen's Coopoperative Societies Union, in collaboration with the Fisheries Dept. & Cooperative Dept. in Mannar, was doing its best to revive defunct fishery societies.

Janab N.S. M. Candu also

The following were elected office-bearers: Janab M. Mohamed Cassim (President), Janab P. Shahul Hameed (Vice-President), Janab M. Ahamed Sahit (Secretary), Janab S. Caseen (Asst. Secretary) and Janab O. K. Ahamed Jalialdeen (Treasurer).

Fishing Industry Should be Equally Helped

BEINGROUNDERSK

If-Ceylon's economy is to develop and the fishermen are to progress, it is absolutely essential that the fishing industry is given the same kind of help as agriculture.

So said Mr. S. Stanislaus, President Northern Province Fishermen's Cooperative Societies Union, speaking at a Conference of fishery cooperatives in the Mannar District.

He went on to say that only through Cooperation could the fishermen free themselves from the clutches of the rapacious mudalalis.

The problems confronting fishery cooperatives in the District were exhaustively discussed and various resolutions were passed.

Mr. N. Vetharania Seyon, AGA Mannar, and Janab N. S. M. Candu also spoke.

Janab M. P. A. Jabbar proposed the vote of thanks.

Nearly 7,000 Cwts. Supplied in a Fortnight

The Northern Division Agricultural Producers Union despatched nearly 7000 cwts. of potatoes to the CWE, in just over a fortnight.

During the period 28-2-69—15-3-69, the Union despatched 6636 cwts. of spuds surrendered to it under the GPS.

During the first quarter of this year, the Union supplied 120,000 cwts of red onions to the CWE. Compared to the supply for the corresponding period last year, there has been a shortfall of 30,000 cwts. Knowledgeable sources state that this is due to diversification of crops.

LONDON NEWSLETTER

(Continued from page 2)
poverishing act of self-concern,
a retreat from life. Integration is meeting life and entering its stream'.

British Universities Lure Fewer Foreign Students

A drop of one-fifth in the number of overseas students applying for places at British Universities through the Universities Central Council on Admission Scheme is recorded today.

The Council's report for 1967-68 points out that tuition fees for overseas students were raised by most Universities from about £80 a year to £250 from September 1967.

But in the same period the number of "home" candidates rose by 11.7 percent.

The general pattern of first preferences for subjects showed no significant changes—and social, administrative and business studies was the top preferred subject among home students.

Overail 28.6 percent of students put social studies as

their first choice and 21.9 percent were accepted. In science a total of 26.9 per cent were accepted although only 19.2 percent had put it as first choice.

The Council reports that the total number of applicants rose by 8.7 percent in 1967—68; those who obtained a place represented the combined undergraduate intake of two large universities.

The Chairman, Dr. Geoffrey Templeman, in his foreword, points out that last year between the time the application forms were sent to Universities and final decisions despatched to candidates well over 2,000,000 transactions were conducted between Universities and candidates.

He comments: All this is now rightly taken for granted. But it is worth pointing out, at a time when Universities are subject to much public criticism, that British Universities alone among Universities have contrived to deal with what may properly be described as the new problem of the mass entry in a way which is generally regarded as both just and efficient.

JAFFNA M.P.C.S. UNION LTD.

Largest Wholesale Cooperative Establishment in the North,

Authorized distributors for

CEYLON STATE HARDWARE CORPORATION

also dealers in Textiles, Cement, Milk-foods, Groceries, Oilmanstores & Ceramics and all goods distributed by the

COOPERATIVE WHOLESALE ESTABLISHMENT

Address

74/3, Hospital Road, Jaffna. Retail Shop at t 15/1, Power House Road, Jaffna.

EARN AN EASY RS. 150/- PER MONTH

JOIN YOUR LOCAL WEAVING CENTRE

Handloom Sarees, Verties, Shawls, Table Cloth, Bed Spreads, Chairbacks, Handkerchiefs, Pillow Cases, Towels, Door and Window Curtains.

Available in lovely designs and enchanting colours as

Jaffna Co-operative Textile Societies Union,

10, CLOCK TOWER ROAD, JAFFNA.

Eravurpattu M.P.C.S. Union Ltd., Chenkaladi

We are: - Agents of Ceylon Nutritional Foods Ltd.

" Ceylon Petroleum Corporation.

" , People's Bank in Pawn Broking.

Transport Agents of Commissioner of Agrarian Services.

Paddy Purchasing Agents of Commissioner of Agrarian
Services in Eravurpattu.

Owners of Rice Mill and milling rice for Government.
Wholesale and retail dealers in Consumer goods, textiles,

cement, agro chemicals, agricultural implements etc.

Phone 28 Eravur.

Printed by Nicholas James at St. Joseph's Catholic Press, Main Street, laffna and published by the Northern Division Co-operative: Federation Ltd., No. 12 & 14, Kankesanthurai Road, Jaffna. 15-4-1969

அகில இலங்கைக் கூட்டுறவு வங்கிகள்

பதியப்பட்டது

இலங்கையிலேயுள்ள 7 கூட்டுறவு வங்கிகளும் ஒன்று சேர்ந்து அகில இலங்கை கூட்டுறவு வங்கிகள் சங்கத்தினே நிறுவி யுள்ளன. இச்சங்கம் அணிமையில் பதிவு செய்யப்பட்டது.

கூட்டுறவு வங்கிக வேண்டிய ஆலோசனேகளே வழங்கி அவற்றினே வழி நடாத்து வதே இச்சங்கத்தின் பிர தான கோக்கமாய் இருக் கும். கூட்டுறவுச் சங்கங் களுக்கென கருத்தரங்கு கள் மகாநாடுகளே நடாத் துதல், வங்கிப் பணியாள

பூ2ண அளித்தல், கூட்டு எாகும். சுருக்கமாகக் கூற றவு வங்கிகளேப் பரிசோ வேண்டுமானல் வழி கோலு தல், பொது கும். வாக கூட்டுறவு வங்கிக

தித்து அவற்றின் குறை கம்கூட்டுறவுவங்கிகளின் பாடுகளே நிவர்த்திசெய்ய வழிகாட்டியாக விளங்

இச்சங்கம் தனது கட ளின் தொழிற்பாடுகளேச் மைகளேச் செய்வனே புரி செம்மையுறச் செய்தல் யும் பொருட்டு வெளி இவைகளே இச்சங்கத் நாட்டு வல்லுனர்களின் ருக்கு வேண்டிய பயிற்சி தின் முக்கிய நோக்கங்க உதவியை நாடும். தனக்

இருக்கும் செயலகத்தில் கூட்டுறவு வங்கித் தொழி லிலும், கூட்டு றவுத் துறை யிலும் தேர்ச்சி பெற்ற வர்கள் பணிபுரிவார்கள்.

இச்சங்கத்திற்கு யாழ்ப் பாண கூட்டுறவு மாகாண வங்கியின் பிரதிரிதிக ளாக திருவாளர்கள் இ. இராசரத்தினம், T. K.

கென இச்சங்கம் நிறுவ இராஜசேகரன், வே. சுப் பிரமணியம் ஆகியோர் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்

> கூட்டுறவு வங்கித் தொழில் அபிவிருத்தி பற்றி இச்சங்கம் கூட்டு றவு வி சாரணேக் குழுவிற்கு அறிக்கை சமர்ப்பிக்க இருக்கின் றது.



யாழ்ப்பாணம் 15 - 4 - 1969

हरेश पाउँ इति हरेश कार्या

யாழ்ப்பாணப் பகுதி சில் குறிப்பிட்ட களிவைகை களுக்குப் புகழ்வாய்ந்த இடம். மாம்பழ காலத்தில் இங்கிருந்து பெட்டி பெட்டி யாக பிறஇடங்களுக்கு வியா பாரத்திற்காகவும், அன்பளிப் புகளாகவும் மாம்பழங்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்படும். மாம் பழம் முதலியன இங்குள்ள சிறந்த கணிகளே அந்தந்த காலபோகங்களில் வயிராற உண்பதடனும், வியாபாரம் செய்வதடனும், அன்பளிப் புச் செய்வதுடனும் இங்குள் ளவர்களது முயற்சி நின்று விடுகிறது. பின்பு அடுத்த பழக் காலபோகத்தை எதிர் பார்த்து வாயூற இருந்து விடுகிறுர் கள்.

இங்கு அத்தகைய கனி மரங்களேயோ, செடிகளே யோ அதிகமான அளவு பயிரிடுவதாகத் தெரியவில்லே. அவற்றின் பழங்களேயும் தக்க பாது**காப்புட**ன் பயன்படுத் துவதாகத் தெரியவில்**ஃ**. உதாரணமாகப் பாருங்கள்; அணில், பறவையினங்கள் எத்த%ரையா மாங்காய்க மாங்காய்க ளேப் பாழாக்கிவிடுகின்றன. மிச்சமே மனிதனுக்கு உப யோகமாகின் மன

யாழ்ப்பாணத்தின் பழம் பெருமை மிக்க பழம், பனம் பழம்: அப்பழம் பழத்தை தாகி விட்டது.

எனவே, யாழ்ப்பாணத் துப் பழங்கள் என்ற தனிச் சிறப்பு வாய்ந்த கனிகளின் உற்பத்தியைப் பெருக்கவேண் டும்; அவற்றைத் தக்கபடி பாதுகாத்து விஞ்ஞான முறை யில் சுவையான புதிய பதா ர்த்தங்களேயும், பானங்களே யும் தயாரித்து தகரங்களில் அடைத்து பிறநாடுகளுக்கு அனுப்பவேண்டும். இகனுல் இங்கு கைத்தொழிலேயும், பொருளாதாரத்தையும் வள ர்க்கலாம் என்று பல்ர் பல காலங்களாக ஆவ லுற்று வந்தனர்.

இன்று வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டு றவுச் சங்கங்களின் சமாசம் மாம்ப ழம், தக்காளி, எலுமிச்சை, பனம்பபழம் முதலிய கனிக ளேக் கொண்டு அப்புது முயற் சியில்-நற்பணியில் ஈடுபட முன்ந்துள்ளது. இதை ஆரம் பிப்பதற்கு இச்சமாசம் கைத் தொழிற் திணேக்களத்தின் அங்க்காரத்தை நாடியுள்ளது. இந்த அங்கீகாரத்தினப் பெற்றுல் கைத்தொழில் திணேக்களத்தினுல் வழங்கப்ப டும்: சில சலுகைகளேயும், உதவிகளேயும் இச்சமாசம்

மாப்பருந் துரோகம்

ஒர் அங்க**த்தவ**னுக்கு<mark>த்</mark> தேவைக்கு அதிகமான கட கோக் கொடுப்பது சங்கம் அவ னுக்குச் செய்யும் மாபெரும் தரோகமாகும் என வ. ஐ. மே. சபைத்தலேவர் திரு. இ. இரா சாத்தினம் வலி. கிழக்கு ஐ. நா. சங்கங்களின் சமாச ஆக ரவில் நடைபெற்ற வலிகிழக்கு கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கருத் ரங்கில் பேசுகையில் குறிப் பிட்டார். தேவைக்கு மிஞ்சிய கடன் அங்கத்தவர்

களேப் பிழையான வழிகளில் நடாத்துவதற்கு ஏதுவாகும் என தொடர்ந்து பேசுகையில் அவர் விளக்கிஞர். மேலும் அவர் பேசுகையில் மக்களின் தேவைகளேப் பூர்த்தி செய்வ தில் முதலிடம் வகிக்கும் கூட் டுறவு வங்கியைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

கோப்பாய் சுருட்டுத் தொ ழில் சங்க மண்டபத்தில் மேற் படி சமாசத் தல்வர் திரு. மு. வேலாயுதர் அவர்களின் தல் மையில் இக்கருத்தரங்கு நடை

காரியாலப் பரிசோதகர் திரு. சு. சிவசோத் ேசுகை யில் ஐ நா. சங்கங்கள் இப் போதிருக்கும் நிலேயை நோக்கு கையில் மிகவும் கவலேயை யளிப்பதாகக் கூறிஞர். 170 சங்கங்கள் இயங்கா திருப்ப தாகவும், எனவே அவற்றை மூடிவிடும்படி தவேமைக் காரி யாலயத்திலிருந்து கட்டளே பிறப்பிக்கப் பட்டுள்ளது என் றும் கூறிஞர்.

கூட்டுறவுப் பரிசோத்க்கர் திரு. பாலசுப்பிரமணியம் பேசு கையில் ஐ. நா. சங்கங்கள் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் முன் ஞேடி என்*ளுர்*. பெருந்தொ கைக் கடன் வா ப. நோ. கூ. சங்கமும், சிறுதொகைக் கடன் களே ஐ. நா. சங்கமும் கொடு த்து வந்தால் நல்லதெனக் கருத்துத் தெரிவித்தார்.

கலந்துறையாடலில் வ. ஐ. மே. சபை நிருவாக காரியத ரிசி திரு. பொ. செல்வரத்தி னம், வட்டாரக் கூட்டுறவுப் பாசோதகர் கிரு. К. Р. இரா சரத்தினம், திரு. இ. குமார சாமி, திரு. தாமோதரம் பிள்ளே ஆகியோர் கலந்து கொண்டு விளக்கங்களேயும், கருத்துக்களேயும், வழங்கினர்.

வாசகருக்கு புதுவருடப் படையல்

"சித்திரைப் புத்தாண்டே வருக, வருக" என புதுவருடத்தை மகிழ்வு ததும்ப பக்திப் பெருக் குடன் வரவேற்கும் நாம், நாடு நலம் பெற, மக்கள் நல்வாழ்வு பெற புத்தாண்டுப் படைய லாக எமது கருத்தை இங்கு கூறுகின்ரும்.

புத்தாடை அணிவது, பெருவிருக்து அருக் து வது இவ்வி தமான மகிழ்ச்சிகளில் தி ோப் பதுடன் மாத்திரம் புத்தாண்டைக் கொண்டா டாது, மங்கலகரமான அப்புத்தாண்டில் எமது எதிர்காலத்தை; எமது வாழ்வை; எமது நாட் டைச் சூழ்ந்துள்ள இரு²ள அகற்ற சிந்தித்து ஆக்கபூர்வமான பணிகளுக்கு உழைக்க மக்கள் தீடசங்கற்பம் செய்யவேண்டும்; புத்தாண்டின் பிறப்பில் எமது இதயங்களில் புது மலர்ச்சிகளும், புது எழுச்சிகளும் பிறக்க வேண்டும்!

இந்நாட்டில் வாழும் ஒவ்வொருவனும் இந் நாடு என்னுடையது, இங்கு வாழும் அணேவரும் சகோதரர்கள், எம்மை ஒப்பற்ற பொதுப்பண் பாடு பிணேக்கின்றது என்ற உண்மையிணே உணர வேண்டும். நாட்டின் துவேர்கள், உயர்ந்த தேசப் பற்றுடன் மக்கள் ஒற்றுமையான வாழ்வில் கிலே பெற்ற இன்பத்திணயும், சாந்தியிணயும் காண வழிவகுக்க வேண்டும்.

இலக்கியத்துறையையும், அறிவுத்துறையையும் பொறுக்கவரை இக்காட்டிலே வாழும் ஒவ்வொரு எழுத்தாளனும், சிந்தணயாளனும் நம்நாட்டு மொழிகளுக்கு வளமூட்டி அவற்றிகோப் புதுப்புதுத் துறைகளிலே ஒளிபெறச் செய்யவேண்டும்; எமது எதிர்**கால இல**ட்சியங்களுக்குப் புதுவடிவம் கொடுக்கவேண்டும்.

சமயச்சான்றேர் சகோதரத்துவம் என்ற இலட்சியத்தினே தமது வாழ்விலே வாழ்ந்துகாட்ட வேண்டும். கோட்பாடுகள் யாவும் சீர்கு‰ந்து வரும் இன்றைய நிலேயிலே அவர்கள் மனித குலத்தின் மனச்சாட்சியாகத் திகழவேண்டும்

இங்குள்ள சீர்திருத்தச் செம்மல்கள் மனித உரிமைகளே நில்காட்ட முழுமூச்சுடன் போராட வேண்டும். ஒவ்வொரு விஞ்ஞானியும், வேறு வேறு துறைகளில் திறமையுடையவர்களும் தமது திறமைகளே நாட்டின் நன்மைக்காகப் பயன்படுத்த வேண்டும். பண் ஆசையினுலே வெளிநாடுகளிலே வேஃலகளே நாடாது தனது நாட்டின் முன்னேற் றத்திற்காக உழைக்கவேண்டும்.

இந்நாட்டின் அபிவிருத்தி வளர்ச்சித் திட்டங் களே வகுப்பவர்கள் இலங்கை புதுமணம் பொலிந்த நன்னுடாக ம**ல**ர்ந்**து உ**லகிலுள்ள சிறப்புமிகு நாடு களுடன் சரிநிகர் சமானமாகத் திகழ வழிவகுக்க வேண்டும்.

ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் ஒரு விநாடியைக் கூட வீணக்காது செய்யும் தொழிலேத்தெய்வம் என மதித்து, கடமையிலே கண்ணும் கருத்துமாக இருத்தல் வேண்டும். பொது உத்தியோகத்தர்கள் மக்களே எவ்வித பாகுபாடுமின்றி நடாத்த வேண் டும். மக்களுடைய மொழியிலேயே அவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவேண்டும்.

பள்ளிக்கூடங்களிலும், பல்குஃலக்கழகங்களிலும் கடமையாற்றும் ஆசிரியர்கள் மாணவர்களின் திறமைக**ள் மலர்வ**கற்கு உறு*து‱*யா**ய்** நி**ற்க** வேண்டும். நாடு சிறக்க மக்கள் வாழ்வு பீடுற உர் நதமான இவ்வழிகளே வாசகர் ஏற்று ஒழுகுவார் கள் என்று நம்புகின்றேம்.

இம்முறை கூடுதலான கடன் வழங்கப்பட்டது

பயிர உற்பத்திக்காக யாழ்ப் பாண கூட்டுறவு மாகாண வங்கி சென்ற ஆண்டிலும் பார் க்க கூடுதலானா கடை'னே வழங் கியுள்ளது.

1967/68ல் உபஉணவுப் பயிர்ச் செய்கைக்காக இவ் வங்கி ரூபா 2,609,457 கட ஞக வழங்கியது. இம்முறை (15-3-69 வரை) ரூபா 2.71 7,310 கடஞ்சு வழங்கியுள் ளது. ஏறக்குறைய 1 இலட்சத் திற்கு கூடுதலாக உபஉணவுப் பயிர்ச் செய்கைக்காகக் கடன் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

வங்கிப் புள்ளி விடரங்க ளின்படி சென்ற ஆண்டிலும் பாரக்க இம்முறை மிளகாய், உருளேக்கிழங்குப் பயிர்ச் செய் கைக்கு கூடுதலாகக் கடன் வழங்கப்பட்டது. வெங்காயக் கடன் குறைவடைந்தது. 67/ 68ல் ரூ. 659213 மிளகாய்ச் செய்கைக்காகவும் ரூ. 215153 உருளேக்கிழங்குச் காகவும் வழங்கப்பட்டது. இம்முறை இத்தொகைகள் முறையே ரூ. 1,079,959 ஆக வும் ரூபா 339747 ஆகவும்

இவ்வாண்டு உபஉணவுப் அதிகரித்துள்ளன.67/68ல் ரூபா 1,735,091 வெங்காயக் கடனுக வழங்கப்பட்டது. இம் முறை அத்தொகைரூபா 1,29 7,604 ஆக குறைந்தது.

> 67/68ல் பெரும் போக காலத்தில் நெற்செய்கைக்காக வங்கி ரூபா3,379,009 கட ஞக வழங்கியுள்ளது. இத் தொகையில் ரூபா3,075,656 அறவிடப்பட்டுள்ளது. 8.8 வீதம் இன்னும் வருமதியாக உள்ளது. அதே ஆண்டில் சிறு போகத்திற்கென வங்கி62,245 கடகை வழங்கி அதில் ரூ 6,2070 அறவிட்டுள்ளது. வரு மதியின் விகிதம் .2

> 68/69 பெரும் போகத் திற்கு வங்கி ரூபா 2,605,401 கடனுகவழங்கி அதில் ரூ, 231, 796 இதுவரை (15-3-69) அறவிடப்பட்டுள்ளது.

உபஉணவுப் பயிர்ச் செய் கைக்கும், நெல்லுற்பத்திக்கும் வழங்கப்பட்டு, இதவரை அற விடப்படாத கடன் கூடிய விரைவில் அறவிடப்படும் எதிர்பார்க்கப்படுகின் நட்டோல் — கபிவர்

அழகுகள்

பார்க்குமிடமெங்கும் இயற்போது செமமையாக இயங்கி டா'வுடன் கைத்தாயின் குளிர்ந்த எழிற் வருகின்றன. கண்டியிலே கூட் ஆவேயை நடாத்த முடியாதி தகவுரை செய்தது. கோலத்தை நாம் காணலாம். அவள் பெல்லிய தளிராடை உடுத்து, பூக்ஃளேயும், காய்ஃள யும் அணிசலன் களாகப் பூண்டு அழகுடன் ஒயிலாகக் சாட்சி சாட்சியமளிக்கையில் கூறியது. டிக்காட்டியது. தருவாள். பூக்களின் நறுநாற் றமும் வண்டினங்கள், பறவவ களின் பகிழ்வுப் பண்டுணுலி யும் எமது கண்களேயும் சருத் விருத்திக்கு வளமூட்டுவதற்கு திற்கும், கூட்டுறவுக்கும் வெவ் தையும் மெய்மறக்கச் செய் யும். வார்தைகளில் சொல்ல முடியாத கொள்ளே இன்பமும் வழிவகைகளே விசாரணேக்குழு ஞல் பல குழப்பங்கள் ஏற்ப குவவு கவிதைகளும் கோடா னுகோடி அழகுகளும் இயற் குறிப்பிட்டார். தருமேனியில் க்காக த் தாயின் இளவேனிற்காலத்தில் பறைந் து கிடக்கும். சலேக்கண்களின் கூரிய ஒளிக்கும், கவிதையுள் ளத்தின் ஆழத்திற்கும் ஏற் अावा ना அவரவர் களுக்கு கொள்ளே அழகைப் \$ 601 By பருகக் கொடுப்பாள். இயற் தண் உம ததும்பும் இக்காலத் றது. இப்போது அவன் சிவ கூட்டு நவுக் கல்வித் திட்டத் செய்யப்படவேண்டும் தேவேதான் சூரியனின் வெப் பெருமானின் நெற்றிக்÷ண்ணே பத்தின் கொடுரையும் காண் இட்ட பத்தின் கொடுபையும் தாண் நேர்வே கோற்றுவிக்கிருன் டவமாடுகின்றது. ் வெய்யோன்'' அவனுக்கு ''டிவயகமான (நது ஆட் என்ற பெயரும் இருக்கின் டொட்டாக வீளங்குகின்றுன். பெண்ணுக் குளிர்ந்த பார்வை விளங்கியவன் அழகுடன் விளங்கு விளிம்பிற்குள் யுடன்

山湖南西 தெய்வப் டெண் சந்திர சள் வான வீதியில் பவனி வரும் அழகையும் கிராமப் செய்பையும் புறத்து பரந்த வெளிகளில், கருமை மஞ்சள், ஊசா முத தோட்டங்களில். வயல்களில்– லியபல்வேறு வர்ணங்கள் சிந் இயற்கை அன்னே கொலு தப்பட்ட அந்தி வானத்தை விருச்கும் சூழலில் நின்று ரசிக் கவிஞ†கள் ரத்தக் களரியும் கும் நகிப்பே நகிப்பு அங்குள்ள பிணக்குவியலும் நிறைந்த அம்ஷே அம்டு.

''சந்திரன்'' என்ற பெயார நியும், குரியவோப்பற்றியும் நிலைவுக்கு இட்டு அகை ஆண் பாடாத கவி ஞர்கள் நேடம் பால் வர்க்கத்தில் கவிஞர்கள், காண்பதரிது சந்திர சூரியர் கஃஞர்கள் சேர்த்துவிட்ட கள் இடம் ெருக காவியங் போதலும் அவர்கள் பெண்க களேயும் காணமுடியாது. இவ் ளின் அழகு முகத்தைச்சந்தி விருவரும்கவிஞர்,கஃஞர் உள் உவரிக்கிருர்கள். எங்களே ரனுச கே மாதர்களின் நெற்றியழகை கொள்ளே கொண்டவர்கள். பிறைச் சந்திரனுக்கு ஒப்பிடு ஆண்டயில் டெண்களின் சாய லுக்கு உவமி கப்படுகின்றதல் எரக முயற்சித்து வவா? கவேஞர், கனிஞர்களு கட்டுப் என்ற நபபிக்கையின் டைய கண்களும், உள்ளங்க விளிப்பிலே இன்று நிற்கின் இதபோல் பவவுள.

சந்திறன் பவனி அழகு ஒரு கனியழகு. வெய் னுக்கு மாத்திரமல்ல, நாம் வாடி வதங்குகிறேம். அப்பால்... ஆனுள் அவன் கிளம்பிவரும் சென்றவிட்டன. காட்சியும், மறையும் காட்சி அழகாகக் கறியுள்ளன.

சந்திரன் குளிரொளிகையப் மிக ரசிக்கத்தக்கலை.

பை முட்டி நிற்கிருன். பழுக் றது. காய்ச்சிய வட்ட நமது கணைகளது பாரக்கலாம். அவ என் சொந்த மதியை அங்கு கடற்றெழிலாளர் கூட்டுறவுச் கையில் அவர் கூறிஞர். மன் M P. A. ஐப்பார் நன்றி ரண்ய சியோன் அணிவது வடிவம் முன்பிலும் ஏற்றுமது செய்யவே எனக்குச் சங்கக்களின் வீசேட மசா ஞர் உதவி அரசாங்க அடுபர் கூறிஞர். நெற்றுவைத்தார். கண்காசாது பார்க்கலாம். அவ என் சொந்த மதியை அங்கு பார்க்கப் பெரிதாக இருக்கின் சக்தியுண்டு!

கூடை. மொ. வி. தாபனத். இன் 4 விற்பனே நிலேயங்கள எமது சமாசம் கையேற்று நடாத்தி வருகின்றது. அவற் ைறக் கையேற்பதில் எமக்கு இளவேனிற்சாலம் இப் எதுவித கஷ்டங்களும் ஏற்பட என்றம் குறிப்பிட்டார் இப் மேலும் கூட்டுறவு பணியா ளின் வளர்ச்சி வெகுவாகப் ஈடாகப் போது ஆரம்பமாகியுள்ளது. வில்லே. அந்நிலேயங்கள் இப் பொழுது கிடைக்கும் 'கோட் ளர் சேவைச்குழு ஒன்று நிய பாதிக்கப் ட்டுள்ளது என னர் எல் நறவு விசாரணேக்குழு விசா ருக்கின்றது. பேலும் சில அர ரணே நடாத்துகையில் மேற் சாங்க சண்டவாறு

ஹிஸ்பத்துவ ப. நோ. கூ. ச. சமாசம் தொடர்ந்து சாட்சியமளிக்கையில் தமது அரிசி ஆலே நட்டமடைந்து வருவதாகவும். அதற்கு முக் கிய காரணம் அரசாங்கம்

ஆமாம் மறுகணம், அவன் பெண்ணெ ருத்தி இட்ட மங்கல குங்குபப் றது. இத்தகைய ாலத்திலே சூரியன்—பழுக்கக் காய்ச்சிய தான் இயற்கை அன்னே புதுப் இரும்புத் தகட்டைப் பேரல் மேற்றிசை अ का ए बा त म நைந்து விட்டான். இப் கிராமப் புறங்களிகேல பேற்து அவிணப்பாரிக்க எப் தான் இயற்கைப் பெண் படியிருக்கின்றது தெரியுமா? ணின் பேரமுகை நாம் அனு நாணத்தால் கண்களே மூடிய முடியும். இந்தத் நங்கையொருத்தி விழி மடங் நகரங் களேச் செறிங இறந்து மாத்திரம் இ ப்ப பேறிய விழியால் பாரிப்பத சூரியர் போவிருக்கிறது.

சிவப்புக் கடல் போன்ற அத்துடன் போர்க்களத்திற்கு உவம் தன்னார்கள். சந்திருவேப்பற் வெகுவாகக்

இந்க இருவரில் ஒருவஞன கிறுர்கள். ஏன், அழகுள்ள சந்தரனில் போய் இறங்குவ தற்கு மணிதன் பல ஆண்டுக வெற்றி பு ழைய மாணவர் சங்கம் கூட் ளும் எத்தகையன என்பதற்கு முன். தமிழ்க் கவிஞனின் கவி யுள்ளம் எத்தவேயோ நூற் டுறவு விசாரணேக்குழுவிற்குச் வரும் ருண்டு எருக்கு முன்பு சந்திர வானத்தில் ஊர்ந்து னுக்கு இன்னும் எத்தனேயே பணியாளர் பொதுவாக நிய வரும் போது வெய்மையால் கிரகங்களுக்கு அயற்றிற்கு மிக்கப்படுவதில்லே என்றுப் அப்பால்..

விஞ்ஞானத்தின் இன்று யும் வகைசொல்ல முடியாக வீறுள்ள அறிவு கொண்ட மணி இன்பக் சாட்சி; எழிற்காட்சி! இன் உடம்புடன் சந்திரனில் சூரியன் ஒழு டச்சைக்குதிரை இறங்கிப் பார்க்கப் போகில் கள் பூட்டிய தேரில் பவனி முன் சமீபத்தில் சந்திர வ கொம்புவதாகப் புராணங்கள் நோக்கி விண்வெளிக்கப் விச் இந்நிலேமையைச் சீர்படுத்து என்றும் மக்கள் வங்கி கூட்டு மூலமே சென்ற ஒருவன் சந்திரனுக்கு வதற்கு கூட்டுமவுப் டணியா நவு இயக்கத்கின் சொத்தாய் வேண்டும் என்றும் அபிவி றும் மகஜர்மேலும் த 90 மைல் எள்க்கு இப்பால் எர் தராதரப் பத்திரத்கைப் இடித்தல் வேண்டும் என்றும் ருத்தியடைந்து வரும் பொரு செய்துள்ளது. சந்திரனே வலம் வந்ததாகவுப் சூரியன் உதிக்கும் பே தம் பார்த்தாகவும் — அதாவத கலவைகள் கொண்டு நீலவா நாம் இங்கி ஈந்து சந்திரோத கலவைகள் கொண்டு நீலவா யம், சூரியோதயம் பார்ப்பது னத்திரையில் வியக்சத்தகு ஒவி போல அவர் பூவோதயத் சூரியன் மேற்றிசையில் தயக் காட்சியைப் பாரதால் எப் டிப்பார்ப்பது? கற்பனேயை அங்கு மான இரும்புத்தகட்டைப் அனுப்ப வேண்டியது தான்!

மொ. விற்பனே நிலையங்கள

இவ்வாவேயி நேர. கூ. ஹாரிஸ்பத்துவ மோ#டிகளும் விசார2ீணையைக் திறந்து சங்கங்களின் விவசாயப் பகுதி பகுதியிலே வைத்துப் பேசிய திரு, பன சள் செம்மையாக இயங்க இணேத்து ஒரு பெரிய கூட்டு ஒழித்துக்கட்ட விழைந்த கூட் பிட்டனர். சங்கங்களில் பொக்கே தேசீய அபி வில்லே என்றும், விவசாயத் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் வேறு அரசாங்கத் திணேக்க திறந்த கருவிய க்க வேண்டிய எங்கள் பொறுப்பாயிருப்பத தகவுரை செய்யும் எனக் டுவதாகவும் இதனேத் தடுக்க ்கோட்டா'வை வழங்காததே றும், ஆதலால் எல்லோரை வட்டமான

கும் 'கோட ளா சேவைசகுழு ஒன்று நிய பெறிக்கின கூட்டுறவு கிராம ளர் தற்காலிகமாக சிக்கனமாக மிக்∗ப்பட வேண்டும் என்றும் மெனிக்கின கூட்டுறவு கிராம ளர் தற்காலிகமாக

உத்தியோகத்தரின் ஹேவாவிச, நியந்தலே ப. பினர்சளும்,

பள்ளதெல் தோட்ட, யது. நாடாளுமன்ற உறுப் நீக்கம் செய்யப்பட்டும் வங்கிக்குழு குற்றம் சாட்டி சங்கங்கள்ச் சேர் மன்றத் தவேவர்களும் கூட்டு வேப்பற்றி இறுகி முடிவு தும்பனே ப. நோ. கு. சமாசம் கேப் பாதக்கின்றது என சுட் ந்த பிரதிநிதிரள் சாட்சியம் றவுச் சங்கள்களில் அனுமதிக் கூட்டுறவுச் ளிக்கையில் கண்டி போன்ற கப்படலாகாது என்று மேலும் சங்கங்களே அவர் கூறிஞர். ஊழல்களே றும் இப்பிரதிநிதிகள

ஒரே திணேக்களமே இவ்விட நடித்தியமில்லே எனக் கூறி யோகத்தர்களே சில அரசியல் நும் மேலும் அவர்கள் யங்களு - குப் பொறுப்பாய் ஞர்கள். ஒரு திட்டத்திற்க வாதி - ன் மாற்றிவிட்டனர் றம் சாட்டிஞர்கள். முக்க வேண்டும் என்றும் மைய கூட்டுறவுச் சங்கங்க என்றும் கிராம வங்கிச் சங் றவுப் டணியாளர்களின் கூறிஞர். பொது மக்கள் கூட் றவுச் சங்கத்தை அமைத்தல் நெறவுத் கூறஞா. மபாது மக்கள் கூட டுறவு இயக்கத்தில் ஆர்வமி ஃரப் பதிவு செய்யாததால் கத்தில் எடுத்த சடன்களே மைக்காக இதுவனர் எ முந்தால் கூட்டுறவுச் சங்கங் பல சங்கங்கள் செய்மையாக திருப்பிக் கொடுக்க வேண்டா செய்யப்படாதது ப களேச் செம்மையாக நடாத்த இயங்க முடியவில்வேயென் மென ஓர் அரசியல்வாதி பிர வாந்தத்தக்கதாகும் கைய காரணமை அரசாங்கம் முடியாது போய்விடும் என் இம், எதிர்காலத்திலே கிட்ட சாரம் செய்தார் என்றும் மே சமாசத்திற்கு போதிய நெல் முடியாது போய்விடும் என் இம், எதிர்காலத்திலே கிட்ட சாரம் செய்தார் என்றும் மே யும் கவரவல்ல முறையிலே கேற்பவே சங்கங்கள் பதிவு

बिरेक्स कं क बा அதில இலங்கை கட்டுற

டெற்றி நக் என னர் என்றும் கில 16 உள்ளூராட்சி வருடங்கள் சழிந்தும் க றும் எடுக்கப்படவில்லே யினே சில ஆட்கள் அற நேரக்கங்களுக்காகச் விட் முருக்கின்றனர் எவ சிலர் சங்கப் பணத் கையாடியிருக்கின் றனர் மேலும் அவர்கள் குற் டார் சன் ஒய்வுபெற்ற கூட் (

என் ஷப் பணியாளர் சமாசக்தின உதவி ஆக்க ஆணே ய

அரசாங்கம் क्र रेका குழு குறிப்பிட்டது. மக்கள் யாவசியப் விகிதம் கூடுதலாக இருக் குறிப்பிட்டார். ஆகலால் கின்றதென்றம் கூட்டுறவு வங்கிகள் நிறுவப் றவுச் சங்க உத்தியோகத்தர் பட்ட டணியாளர் தொழில் தலாக கூட்டுறவு இ

கூட்டுறவுக் கல்வியைப்

புகட்டுவ உற்கென அரசாங்கம்

கும் இது ஓர் இழப்பாக இருக்

கன்றது.இவ்வாறுயாழ்ப்பாண

கட்டுறவுப் பயிற்சிக்கலாசாலே

சபர்ப்பித்துள்ள மகஜரில் குறிப்

பிட்டுள்ளது. பயிற்றப்பட்ட

அதற்கேற்ப சட்டம் இருத்திய

மைக்கப்பட வேண்டும் என்றும்

இதுவே கட்டுறவுச் சங்கங்க

ளின் நிருவாசச் சீர்குவேவிற்கு

டிக்கிய காரணம் என ேகஜர்

மேலும் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

டுத்த வேண்டும் என்றும் இக் காட்டிரை. மேலும் அத்தி நெவுப் பணியாளர் சங்கத் சாட்சியமளிக்கையில் குமு குறிப்பிட்டது. மக்கள் யாவசியப் பொருள்களின் தினதும் பிரசுநிதிகள் கூட் மொ. வி. தாபனம் வங்கி கடைப்பிடிக்கும் சொள் விநியோகம் கூட்டுறவுச் சங் டாகச் சாட்சியமளிக்கையில் வங்கியும் போன்று கையின் விளேவாக கூட்டுற கங்களின் வசமே இநத்தல் அரசியல்லாதிகள் பல ஊழல் றவுக் கல்விக்கென வுச் சங்கங்களுக்கு நேரகாலத் வேண்டும் எனவும், இவ்வாறு களுக்குக் காரணகர்த்தாக்க இலங்கைக் கூட்டுறவுச் திலே நிதியுதவி இடைப் செய்யின் சங்கங்களின் வள எ க இருக்கின்றனர் என மேளனத்திற்கு தெக்லே என்றும், அதன் வட்டி ர்ச்சி தரிதமடையும் என்றும் குறிப்பிட்டனர். இத்தகைய வழங்க வேண்டும் என

படவேண்டும் என்றும் மேற் களாகத் தெரிவு செய்யப்பட் தகராறு மன்றங்களிலிருந்து பிரதிறிதிகள் இருத்தல் படி சமாசம் வற்புறுத்தியது. டதால் கூட்டுறவுச் சங்கங்க பெரிய தொகைகளே நட்ட டும் என்றும் கூறிஞர்.

செயற்ப றும் ஒர பிரதிநிதி சுட்டிக் துப், மத்திய இலங்கை கூட் திரு. H. பண்டாரநா அரசியல்வு திகளால் அநியா மக்கள் வங்கியின் டெ அரசியல் வாதிகள் கூட்டு யமாக வேஃயிலிருந்து நீக்கப் ளர் குழுவிலே இன்னும

Guniagna

பெருந் தொணைப் பணத்கைச் பெற்றவர்களே பதிவு செய் வேண்டும் என்றும் மசுஜர் தக தரக் கூட்டுறவுக் கல்று செலவழித்து பயிற்சி நிலேயங் யப்பட்ட கூட்டுறவுச் சங்கங் வுரை செய்துள்ளது. கூட்டு நிறுவப்பட வேண்டும் எ களே நடாத்திவருகின்ற போ களின் பணியாளர்களாக நிய றவுப் பரிசோதகர்கள் நியுமிக் மத்திய பரீட்சைக் குழு திலும் பொதுவாக கட்டுற மிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் சப் டும் பொழுது கூட்டுற நியமி சப்பட வேண்டும் வுப் பணியாளர்களாகத் தேர் இத்தராதரம் இல்லாத ஒரு வுப் பணியாளர் பத்திரங்கள் றும் பள்ளிக்கூடங்களிலு குதே இத்துப்படுபவர்கள் பயிற் வரை நியமிக்க வேண்டிய நிர் (உயர்தர, சாதாரண) பெற் நும் பள்ளிக்கூடங்களிலும் கூட ந்தெடுக்கப் படுபவர்கள் பயிற் ப்பந்தம் ஏற் டுமாயின் கட் றவர்களேத்தான் நப்படாதவர்களே. இது மிக டுறவு ஆக்க ஆண்ய ளரின் வேண்டும் என்றும் மகஐர் கூறு தனிப்படமாக சுற்பிக் வும் வருந்தத்தக்கது. பயிற்சி அனு மதியுடனேயே அத்த கின்றது. மொழி அடிப்படை வேண்டும் என்றும் மத செறுவதற்கு தாண்டுதல் இல் கைய நியமனம் செய்யப்பட யிஃலை தன்னுட்சி பெற்ற உயர் லும் வுரை செய் லாகதினுல் அரசாங்கம் செல

கிராமங்களிலே Jul DD வழிக்கும் டணம் வீண் போவ வுச் சங்கங்கள், கிராம முன் துடன் குட்டுறவு இயக்கத்திற் னேற்றச் சங்கங்கள் ோன்ற பல்வகைப்பட்ட சங்கங்களே இணத்து கூட்டுறவு அடிப்ப கூட்டுறவுப் பணியாளரின் னாதார நிறுவலேண்டுமென குழுவிற்குச் சமாப்பித்தாள்ள

ஒவ்வொரு காரியாதிகாரி

நியமிக்க கலேக்கழகங்களிலும் கூட

கூட்டுறவு அடிப்படையிலே ஒரே தாபனம்

டையிலே ஒரு தாபனத்தின் நியமனம்காறுபாறு போன்ற கூட்டுறவுச் சட்டம் குருநா வற்றை கட்டுப்படுத்துவதற்கு யடைக்கப்பட வேண்டு கலே மாவட்ட கட்டுறவுச் உள்ளுராட்கி சேவைக்குழு நும் மகஜர் வற்புறுத் சமாசம் கூட்டுறவு விசாரணேக் விடுப் போன்று ஒரு தா அம் றது. நாடாளுமன்ற உ இருத்தல் வேண்டும் என்றும் னர்களும், மூதவை க முக ஐரில் தகவுரை செய்துள் மேற்பார்வை, கல்லி புகட்டு ணர்களும், கூட்டுறவுச் தல், ஆலோசனேச் சேவைகள் உத்தியோகத்தர்களாவ போன்றவை மாவட்ட கட்டு கூடைசெய்ய வேண்டு மும், கைத்தொழிற் சங்கமும் றவுச் சமாசங்களின் பொறுப் நும், ஆரும் வகுப்புத் இருத்தல் வேண்டும் என மக பாய் இருத்தல் வேண்டும் என டக்கம் கூட்டுறவு ஒரு மேலும் கூறுகின்றது. வும் மேற்படி சமாசம் மேலும் மாகப் பாடசாலேகளிடு கு. மொ. வி. தாபனம் கூட் தகவுரை செய்துள்ளது, தேசிய பிக்ரப்படல் வேண்டும் இயக்கத்தின் வசம் அபிவிருத்தித்திட்டங்கள் நும், டல்கவேக்கழகங் வேண்டும் யாவும் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் அது சிறப்புப்பாடமாக

அமைப்பிற் செயற்படுத்தப்பட பிக்கப்படல் வேண்டுப்

கடற்கொழ்வுக்கு உதவி

கடற்றெழிலாளர்வளமான நாட்டில் பேசுசையில் குறிப் இரு. N. வேதாரண்ய சியோன் யங்களே அநாயாசமாகத் தைப் பார்த்ததாக செய்த வாழ்வு வாழவும், நாட்டின் பிட்டார். கடற்றொழில் அதிகாரி ஐனுப் தீட்டுகின்ருன். மறையும் சள் மூலம் அறிந்தோம். சந்தி பொருளாதாரம் நல்வளர்ச்சி முதலாளிகளிடம் கடனுக் N. S. M. செனது ஆகியோ போது அவன் வானத்தல் ரோகய, சூரியோதயக் காட்டும் வண்ண ஜுலங்களே சுகளேப் பார்த்தக்களிக்கும் குறில் பெருக்கத்தற்கு கடன்பட்டு கள் குறில் பல்வேறு மகு களிலும் மிக ரங்க்கத்தக்கைய். என் மனதில், ஆகா! பூவோ செய்து வருவது போன்ற ரெழிலாளர் விமோசனம் உள்ள கடற்குழிலாளர் கூட் குறிப்பிடத்தக்க உதவிகளேச் பெறுவதற்கு அவர்கள் அத்த டுறவுச் சங்கங்களின் குறை சமாசக்கினோ நன்கு சரிந்து அடிவான விளிம் என்ற நப்பானச பொங்குகி செய்ய வேண்டும். இவ்வாறு கைய கடன் பெறும் பழக் பாடுகள், வசதியீனங்கள், திறக்கப்பட்டது வடமாசாண கடற்றெழிலா கத்தை ஒழித்து கூட்டுறவு முதலியன குறித்து மேற்படி ளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் முறையில் தமது தொழிலே மகாநாட்டில் விரிவாக ஆரா மாகாண கடற்றெழி மான இரும்புத்தகட்டைப் அனுப்ப வேண்டியதுதான்! ளா கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் முறையில் தமது எது முறையில் தமது எது முற்கு மக்கும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் போல் அவன் விளங்குகின் ஆமாம் அந்த மதியில் நான் சமாசத்தலேவர் திரு. S. ஸ்ர நடாத்த முன்வருவதே சிறந்த யப்பட்டு தீர்மானங்கள் நிறை கினேயை மன்னுர் உத ருன். இப்போது அவனேக் இறக்குமது யாவ தைவிட னிஸ்லாஸ் மன்னுர்மாவட்ட வழியாகும் என மேலும் பேசு வேற்றப்பட்டன. இஞப் சாங்க அதிபர் திரு. N.

சங்கத்தைப பார்வையிட்டனர்

கூடைட்டு மவு விசர குழுவினர் 20–3-காமாட் சியம்புள் தொழில் சங்கத்தைச் (G பார்வையிட்டு சங்க உறுப்பினர்க கலந்துரையாடினர்.

மன்னுரில் நிறவப்பட்

வர். சங்சங்களின் நிதி சில ஆட்சன் அரசெயல் ங்களுக்காகக் ்ணியாளர்களின் நன் ரக இதுவனர எதுவுப் த்தக்கதாகும் என அவர்சள் குறிப்பிட்



கக் கூட்டுறவுச் சம் 多多的西 மானியம் வேண்டும் என்றும், வங்கியின் நெறியா ன்றும் கறிரைர்.

an an

கட்டுறவுக் கல்லூரிகள் பரீட்சைக் குழு ஒன்று கப்பட வேண்டும் என் ுளிக்கூடங்களிலும், பல்

IM LURGO MID

அனமப்பிற்கேற்ப வுச் சட்டம் இருத்தி பாகத்தோக்காரவதைத் சய்ய வேண்டும் என் பாடசாவே எளிலே கற் அடிப் தில்வே. டல் வேண்டும் என் நோய்கள் டல்கவேக்சழ சங்களிலே கஜர் மேலும் தகவு*ரை*

ரையாடிரர்,

मार्ड कि ப்பட்டது

அதிபர் திரு. N. வேதா வைத்தார்.

பூஷம் காயும்

பூ என்றதம், அதன் பூ எப் படியிருக்கும் என்று பலர் செற்றிருக்கின்ற கேட்கின்றனர். கத்தரிக்கப் (

ஆம் நுள்களுள் அரும்பு திராட்சை இனம் ப்படாதது மிசவுப் மலர்ந்து விடும். அணிவால் போல் உருவத்தில் மலர்க் முன் இறைப்பை நிறுத்திக் ரிக்கின்ருர்கள். இலங்கையில் ழுவிலே இன்னும் கூடு நிறப்பழக் கொடிக்கு உரியது. கள். கூட்டுறவு இயக்கப் 4 மாசத்தில் பழுக்கும் திகள் இருத்தல் வேண் சிவப்பு இனதிற்கு நுட்களின் கறுப்பு, கும் காலம் வித்தியாசம்.

பாதுகாப்பு

பட வேண்டும் என்றும் தேவை. தகரப்பேணி, பந்தம் கொழுத்திப் பொசுக்க லாம். வேண்டும். பழுக்கும் காலத் கொடிக்கு மருந்து கஜர் வற்புறுத்துகின் நஞ்சு கலக்குப். ஒரு போகத் அரசினர் முறையே 50,25க்கு யப்படும். ம். மூதவை உறுப்பி ம். மூதவை உறுப்பி ம். கூட்டுறவுச் சங்க 多的 காட்பு தேவைப்படும். இதற் சார்த்தமாக வளர்க்கின்றுர் தொகுப்புரை காகப் பெருஞ்செவவில் கம்பி வலே சுற்றி அடிக்கத் தேவை கள். ஆஞல் அவற்றின் பதியங் நிரும் வகுப்புத் தொ 'எஸ்டேட்' ஆக திராட்சை வாங்க முடியாது. கூட்டுறவு ஒரு பாட வளர்ப்போர் கம்பிவலே சுற்றி

நப்புப்பாடமாகக் கற் நட்கும் வேண்டும் என் கூர் மேலும் ககவரை இது இவ யின் கீழே பஞ்சுபிடிப்பது மேற்படி பொருமிப் பிளக்கும். பட்டை பைட்டு மேற்படி பொருமிப் பிசுக்கும். பட்டை உறுப்பினர்களுடன் பைத் தாக்கிஞல் அப்பட்டை நோய் மழை காலத்தில் ஆரம்

ILMAA AAUIMA

நுத்தின் நடைப் என்றும், நான் அடைப் பூவை ஒத்த கத்தரிக்கப்பட்டு அரும்பு கட் வின் முடடையளவினது நீன் விற்கு பசளேயும் தேவை. இங்ஙனம் வளர்க்கப்பட்ட குற்கம் பணத்தினேக் நாள் அரை அங்குல நீளமு இடையை அரிப்பது வழக்கம். வில் அநாய்-இ- ஷாகி பேர் துடன் தகுந்த பராமரிப்பு நிரம்பிய கலிபோர்ணியா மூலும் அவரிகள் குற் முடையனவாகவும் காணப் என்றெச்ஸ்போன்ற பூச்சிநாகி அரசன் என்பர். ஏக்கருக்கு 30 அதிகம் செலவு தேவையில்கே, இனத் திராட்கையின் அடித் குற்கு மலத்தியன் அடித் குற்கு மலத்தியன் அடித் குற்கு மலத்தியன் அடித் குற்கு மலத்தியன் இரசன் என்பர். ஏக்கருக்கு 30 அதிகம் செலவு தேவையில்கே, இனத் திராட்கையின் அடித் கண்மன் சுற்கு வர்க்கு நிரம்பிய கலிபோன்ற பூச்சிநாகி அரசன் என்பர். ஏக்கருக்கு 30 அதிகம் செலவு தேவையில்கே, இனத் திராட்கையின் அடித் கண்மன் சுற்குவ 16 அங்க 23 ஆம் நாளிலிருந்து 34 அவற்ருல் எறும்பும் அழியும். விஷ வைத்தியர் வ. இராசதுரை, தலேமை ஆகிரியர்

செய்யப்பட்டும் பல குடை இரு ஆற்ற புடைத்தெ நோய் தோன்ற முன் தெளிக் உதாரணமாக கூறப்போடுல் அதற்குத்து தயாரித்து க் தமாக நான் கண்டு, கேட்டு, மற்ற இழுதி முடிவு ஒன் பின் தண்ணீர் பாய்ச்சப்பட் தில் 10 நாளேக்கொருமுறை பழுப்பனவுல்ல; 2½ மாசத்திற் தொள்ளும் வல்லமை உள்ளது வாசித்து, சேகரித்த அறிவை டுக்கப்படவில்லே என் பின் தண்ணீர் பாய்ச்சப்பட் தில் 10 நாளேக்கொருமுறை பழுப்பனவுல்ல; 2½ மாசத்திற் திராட்சை. ஆதலின் ஒரே வாசித்து, சேகரித்த அறிவை டிக்கப்படவில்லே என் பெல்லம் இலங்கையின் சுவாத்தி டதும் அம்முடுள்கள் வேகமாக இந்த மருந்து அடிக்கப்படு இனங்கள் பழுக்க 4 மாசங்கள் வருடாவருடம் கையாண்டு யம், சூழல் என்பவற்றிக்கு வளரத் தொடங்கும். அம்மு மாயின் இடையில் மழை எடுக்கும். அடுத்தது செனிலா கொடியைப் பழக்கு தலால் ஏற்ப கையாண்டு வெற்றி வேயில் 3 ம் 4 ம் கணுலிலுள்ள பெய்து ஒய்ந்ததும் எறிப் இனம் உருவத்தில் பன்னேப் அதிக பலன் கிடைக்கும். கண்ட மூறைகளேயும் விளைக்கி பற்றுக்கம்பிகளே அரும்புக் கூடு அடிக்கப்படல் பழமளினது. உருண்டையா கொடிகைக்கு அளவான கண் ு காற்றுக்கம்பிகளே அரும்புக் பைக் கண்டு அடிக்கப்படல் பழமளவினது; உருண்டையா திராட்சைக்கு அ**ளவான** தண் செல கொத்தாசப் பரிணமிக்கின் வேண்டும். மழைசாலத்திலும் னது. அநாப் இட ஷாகி புரு ணீரும், போதும் என்ற அள

நிராட்சை இனம் உலகில் ஆயிரம் இருத்தல் காய்க்கு அநிக சிரமம் தேவையில்லே. போல உருவததுல் மலாக கொத்து வெண்மை நிறமுடை 250க்கு மேல் உள. அவற்றுட் மாப். சிவப்பு இனம் 6 மாசத் பக்கநிழல் இருப்பதால் பழங் யதாகச் சுமார் 4,5 அங்குல பெரும்பாலானவை புளிப்பு இற் காய்க்கும். ஆணுல் ஏனேயே சுள் பருமனில் பெருக்கும். வள வுபெற்ற கூட்டுறவு நீள முடையதாக இருக்கும். இனத்தவை புளிப்பு இனம் காய்க்க 1½ வருடம் ர்க்கப்படும் இராட்சை அழிந் வருடாந்தப் ஆக்க ஆணேயாளர் நாற்பதாவது நாள் பண்ணேக் இனங்களேயே விரும்பி பிற எடுக்கும். சிவப்பு இனத்தின் தால் அதனே வளர்த்தவனின் பெருமளவில் உற் கிளேயை குருத்திலோ, அடியி அப்பொழுது தரக்குறையான பத்தி செய்கிண்ளுர்கள். அவற் கிளேயை குருத்திலோ, அடியி காய்கள் கூறியும் என்பதால

காய்கள் களேயப்படும். அத நிலிருந்து வைன், சைடர் வோ எவ்விடத்தில் கத்தரித் வாழ்வும் அழியும் என்பது மூட ஞுல் மிகுதி நெருக்கமில்லாது போன்ற மதுசாரங்கள் தயா **த**ாலும் காய்க்கும். நம்பிக்கை.

பதாம் நாள் கும்களற்ற தரக் திராட்சைப் பயிர் அழிந்தால் பமள்ககையில் கூ. படும். அதனுல் மிகு திக் வி. தாபனம் மக்கள் பப் போன்ற கூட்டு மாவதற்குப் 15 நாட்களுக்கு முன் இரைப்பை இரைப்பை இரைப்பை இருக்கு

இனத்துக்குத்தக சிவப்பு, டச்சை ஆகிய 3 வர் சுவப்பு இன்துற்கு நட்டுகளின் கழுப்பு, டச்சை ஆகிய 3 வர் துக்கு நோய் தாவுவது குறைவு. திராட்சைக் கன்று நாட்டல் கிறிசோஸ்ரம், கந்தையா. எண்ணிக்கை வித்தியாசப் ணங்களில் திரட்சை பழுக்கு ஒரு திராட்சை காய்க்கத் படும். இனத்திற்கு இனம் பழுக் மாயினும், அவற்றின் பிஞ்சும் தொடங்கி போகத்துக்கு போ கும் காலம் வித்தியாசம். வாகவே காணப்படும். கொண்டே போய், அதிகப் இசெபெல்லா, இப்புறூவ்ட் சிறந்த பயனே 3½ வருடத் பழத்திற்கு பாதுகாப்பு இசெபெல்லா, ரோயல் அஸ் தாற் தர ஆரம்பிக்கும். தேவை, தகரப்பேணி, கொட், நயகரா டெற்ரி-டீ காவோலே பந்தல் மரத்திற் பேரூத் ஆதியன சிவப்பு இனம். கன்று பதியம் போடுதல் கட்டி, ஆட்டிச் சலசலப்பு அநாப்-இ-ஷ கி, சலிபோ கக்கரிக்கப்பட்டு வீச செய்வதால் பகலில் அணில் ணியா, செனிலா, சன்ரி கத்தரிக்கப்பட்டு வீசப் குயில், குக்குறுப்பான் அணு கறன்ட், அல்போன்ஸ் லவ்லீ, படும் கிளேயின் அடிப் பாகத்

காயும் பச்சை நிறமுடையன கம் பயன் அதிகரித்துக்

முகங்களிலும் கூட்டுறவு காது. எலி அணுகாது பொறி கே ல்டன் மஸ்கற் ஆதியன தால் 3 கணு உள்ள ஒரு துண் படமாக கற்பிக்கப்பட மு என்றும் மதனர்மே வுரை செய் எது: எது: பெருத்தினுல் இரவில் இனிப்பு இனம். இவையாவும் துவாரம் உள்ளதும் பசகோ சம் பொருத்தினுல் இரவில் இனிப்பு வகைத் திராட்சைக மண்ணுல் நிரப்பப்பட்டது வெளுவால் வராகை. பக்கலில் வெளவால் வராது. பந்தலில் களாகும். பிறநாட்டிலிருந்து மான பொலித்தீன் உறையுள் ஆங்காங்கே சம்பியில் பனக் வரவழைக்கப்பட்ட இந்தப் நாட்டி 3நாளேக்கு ஒரு முறை கட்டி தொங்கவிட்டு அதில் 12 வகைகளேயும் எனது வீட் மாக ஒரு மாசம் வரை நீரு வந்து மொய்க்கும் எறும்புகளே டுத்தோட்டத்தில் காண ற்ற அவை குழியில் நாட்டத் தக்க பருவக் கன்றுகளாக மகா இலுப்பொலம், திரு வளர்ந்து விடும். அவற்றுள் கன்றுகள் நடுகைக்காகத் தெரிவு செய்

பின்வருவன திராட்சை யில்லே. வெளிநாட்டில் பெரிய களே அங்கு நாம் விலேக்கு சம்பந்தமாக நினேவில் வைக்க வேண்டியன. முதல் வருடம்

உறுப்பினர்களேடுதான் தொடர்பு வைத்திருத்தல் வேண்டும்

தமது போல வெண்மை நிறமாகப் மட்டுமே கொடுக்கல் வாங்கல் ளார். நகைப் வல் இல்லையக் கருகச் செய் வா**படுட்டனர்** நெவு விசாரணக் இது மஞ்சள் நிறமாகவும் னர் 20-3-69 ல் கணப்படும். இத்தோயின் இது மஞ்சள் நிறமாகவும் குணசேகரா கூடுறவு விசா ரணக்குழுவிற்குச் சமர்ப்பித் வைத்திருத்தல் வேண்டும் என

ஒரு சலன் நீரிற் கலந்து இலே இயக்கத்தின் பொறுப்பாயி ரூர்.

கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் ருத்தல் வேண்டும் என்றும் ் உறுப்பினர்களோடு அவர் தகவுரை செய்துள்

னர் 20–3–69 ல் கணப்படும். இந்நோயின் இவப்பாள் கைத் வகைகள் அநேகம். இந்நோய் ல் சங்கத்தைச் சென்று ல் சங்கத்தைச் சென்று வெருமிப் பிளக்கும். பட்டை வார். தினேப் பாதிக்கக் கூடிய தீர் ஐக்கிய நாணயசங்கங்கள் மானங்களே அரசாங்கப் அப்பம் போல வட்டவடிவ கூட்டுறவு இயக்கத்தின் முது எடுக்கமுன்பு கூட்டுறவு ் சம் மாகக் கழன்று விழும். இந் கெலும்பாய் இருப்பத**ுல்** மேளளத்துடன் கலந்தாலே நோய் மழை காலத்தில் ஆரம் அவற்றிற்கு புத்து**யி**ரளிக்க சி**க்** வேண்டும் என்றும் அவர் பித்து சோளகம் பிறக்க அற் வேண்டும் என்றும் கூட்டுறவு மேலும் வற்புறுத்தியுள்ளார். ப்பட்டது நப் போகும் சோள்கக் காற் வங்கிகள் மேலும் நிறுவப்படு கூட்டுறவுக் கூட்டங்களிலே நுக் காலத்தில் கொடியின் வதுடன் மக்கள் வங்கியினுல் அரசியல் பேர்சுக்கள் அறவே வகுடன் மக்கள் வங்கியினுல் அரசியல் பேர்சுக்கள் அறவே வளர்ச்சி அதிகம். பங்கசு சுவீகரிக்கப்பட்ட வங்கிகளும் தடைசெய்யப்பட வேண்டும் யுச்சங்கங்களின் சமாச நேடய்க்கு நிவாரணமாக ஒரு திருப்பிக் கொடுக்கப்படல் என்று கூறும் முதலியார், சங் மன்றுர் உதவி அர அவுன்ஸ் சுப்பர் சல் பேற்று வேண்டும் என்றும் கூட்டுறவுச் கங்டீன இணேத்தல் கூட்டுறவு அதிபர் திரு. N. வேதா எனப்படும் தரிசுடன் சங்கங்களின் கணக்குகளோப்பரி இயக்கத்தின் மூடுவிழாவிற்கு சியோன் அணிமையில் 2 அவுன்ஸ் சுண்ணும்பு சேர்த்து சோதனே செய்யது கூட்டுற வழிகோலும் எனக் கருதிகி

90 நாளிற் பழுக்கும் பச்சை இனங்களேயே வளர்க்கின்றுர் வேகம், நோய்க்குத் தாக்குப் மட்டை, உடைந்த தகரப் இராசதுரை

S. பொன்ஷியன்ஸ்

வண்ணுன்கேணி ப. நேர. கூ. ச.

பருத்தித்துறை ப. நோ. கூ. ச.

அநாவசியம். நிராட்சைக் குரிய வயது இலங்சையில் எத் தன் என்று அறுதியிட்டுக் ான்றும் சிஷ டணியா பட்ட ஒவ்வொரு கொடியின் யின் கீழ்ப்புறத்திலும், தண்டி திராட்சை இனம் ஒவ் கையாண்ட செயல் முறை வயது நிரம்பிய திராட்சையை ஒவ்வொரு கினத்தஃலப்பீலும் லும் தெளிக்கப்படும். இதனே வொண்றும் தம்முள் வெவ் மறுவருடம் அதே காலத்தில் இளவாலேயில் நான் பார்த்தி செய்யப்பட்டும் பல ளும் மாத்திரம் படைத்தெ கோலத்தில் இளவாலேயில் நான் பார்த்தி செய்யப்பட்டும் பல ளும் மாத்திரம் படைத்தெ கோலத்தில் கோன்ற முன் செயில் உரையாக கூறுப்போனுல் அதற்குக்கு காலத்திரம் படைத்தெ கோலத்தில் திராட்சை சம்பந் கூற முடியாது. ஆனல் 40 எழுதியுள்ளேன்.

> தண்டின் சுற்றளவு 16 அங்கு லம் ஆதம். திராட்சை சிறந்த வருவாய் தரும் ஒரு செல்வப்

> > (மற்றும்)

பொதுக்கூட்டம்

வலிகிழக்கு ஐ. நா. சங்கத் இன் பொதுக்கூட்டம் திரு. மு. வேல யுதர் அவர்களின் தலேமையில் கேப்பாய் ஐக் கிய சுருட்டுச் சங்கத்தில் நடை பெற்றது புதுவருட உத்தி யோசுத்தர் தெரிவு வருமாறு: கொள்ளுகல் வேண்டும். அத அவை தயாரிக்கவசதியின்மை 6மாசம் முற்றிய கிளேயை 5X 5X 5 அடிக்குழியை உபதஃவைர்: திரு. செ. நடராசா' ஞல் பழத்தில் இனிப்பு அதி யால் பழமாக உண்ணத்தக்க வெட்டினுற்றுன் காய்க்கும். 5X 5X 5 அடிக்குழியை உபதஃவைர்: திரு. மனுவேற் கரிக்கும், இந்த நாட்கணக்கு இனிப்பு நிறைந்த திராட்சை இனிப்பு வீதம், வளர்ச்சி முருகைக்கல், தேங்காய் தள்ளே, காரியதரிசி: திரு. தவேவர்: இரு. செ. நடராசா' நிருவாகசபை பிடிக்கும் சக்தி ஆதியனவற் பேணி' ஊமல், சாம்பர், மக் உறுப்பினர்: திருவாளர்கள் றிலும் இனத்துக்கு இனம் வித் கிய எரு என்பவற்றுல் முறை சி. விசுவலிங்கம், சி. அப்பாப் தியாம் உண்டு. சிவப்பு இனத் யே அடியிலி நந்து நிரப்பி, பிள்ளே, சி. தருமலிங்கம்,

மதிபாலசிங்கம் நினவுக் கட்டிட நிதி இலக்கு -- ஒரு இலட்சம்

12-3-69 வரை சேர்த்த தொகை	15,283-00
12-3-69 வரை பொருளாளரின் கையிருப	ப்பிற்க
வந்த தொகை	
	5,618-00
31-1-69 மிகுதி முன்கொண்டுவந்தது	5,059-00
31-1-69 தொடக்கம் – 12-3-69 வரை கையிருப்	
பிற்கு வந்த தொகை	
0.0-1	
T O :	5-00
	5-00
Т. Бі-дпеп	5-00
	5-00
S. முத்துக்குமாரு	2-00
	2-00
	3-00
T. அல்பிரட்	2-00
S. பாலாம்பிகை 5	5-00
A. சகாடு வெண் 10	0-00
A. ஜேசுதாசன் 10	0-00
	0-00 .
V. கதிர்காமநாதன் 10	0-00

அறவிட்ட தடவைப்பண முழுத்தொகை மொத்தம் 5,618-00

143-00

416-00

10-00

10-00

50-00

12-1-69 ல் பிரசுரிக்கப்பட்ட விபேருமற்ற கணக்கின் விபரப்:-

K. B. இராஜரத்தனம்	10-00
D. நெல்லிநாதன்	10-00
K. வைத்திலிங்கம்	5-00
M. லோகாநாயகம்	5-00
P. முருகையா	5-00
∨. किलां रेला Шा	5-00
S. தர்மலிங்கம்	5-00
S. மனுகரம்பிள்ளே	5-00
S. நடாரசா	5-00
M. நாகலிங்கம்	5-00
K. சிவகுருநாதன்	5-00
கிடைத்த தடவைப்பணம்	10-00
	75-00

இத்தொகை யாழ்ப்பாண கூட்டுறவு மாகாண வங்கியில் சேமப்பணமாக இடப்பட்டுள்ளது.

கௌரவ பொருளாளர், ''மதிபாலசிங்கம் நினேவு கட்டிட நிதி," 111/9 கடற்கரை வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவ ரிக்கு நன்கொடைகளே அனுப்பி வைக்கவும்.

க. பரமோதயன்,

(கௌரவ பொருளாளர்)

அரசியல் அத்காரம்

அந்நிய அரசாக இருப் பினும் சரி அல்லது தேசீய அரசாக இருப்பினும் சரி அதனுடைய அடக்கு முறை யிலிருந்து சுதந்திரமடைவ தற்கு இடையருது செய்யப் **படு**ம் முயற்செயே சுயராஜ்ஜி யம் என் தன் பொருளாகும். சுயராஜ்ஜிய அரசியல் மக்கள் வாழ்க்கைக்கு தேவையான ஒவ்வொரு பொருளுக்ரும் அரசின் தயவை நோக்கி நிற்பார்களாயின் அது வெட் தித் தீஸ்குனிய வேண்டிய ஒரு நில்யாகும்.

சுயராஜ்ஜியம், என்பது நமது மனவலிமையையும், மிகப்பெரிய சிரமங்களே எதிர்த்து போராடுகிற நமது சக்தியையுமே பொறுத்திருக் கிறது. இவத அடைவதற்கு முயற்சியும் இடைவீடா அதைக் காப்பாற்றுவதற்கும் இடைவிடா வழிப்பும் சேவைப்படாத ஒன்று சுய ராஜ்யம் என அழைக்கப்படு வதற்கு ககுதியற்றதாகும்.

அதிகாரம் பேலேயிருந்து கீழ்நோக்கி வருகிறபொழுது மக்கள் அரசை எதிர்நோக்கி யிருக்க வேண்டியவர்களாய் விடுகிருர்கள். அதிகாரம் கீழே இருந்து மேல் நோக்கி செல் லும்போதும், அது மக்களே பலமுள்ளவர்களாகச் செய்வ அதிக நாள்வரை நிலேத்திருக்கவும் செய்கிறது. அரசியல் அதிகாரம் என்

பது வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு துறையிலும் மக் ுள் தங்களது நிவேமையைச் சீர்திருத்த உதவுகின்ற ஒரு சாதனமே யல்லாது, சாதனத்தின் மூலம் அடைகின்ற இறதி பலனு காது. அரசியல் அதிகாரம் என்பது தேசீய பிரதிரிதிகள் மூலமாக தேசிய வாழ்வைக் கட்டுப்படுத்துகின்ற ஒரு சக் தியேயாகும். தேசிய வாழ்வு பரிபூரணமாகி அதுவே தண் னேக் கட்டுப்படுத்திக் கொள் ளுமேயானுல் பின்னர் எத்த கைய பிரதிநிதிகளும் தேவைப் படமாட்டார்கள். அப்பொ ழுது ஒவ்வொருவரும் தனக் குத்தானே ராஜாவாகி விடுகி ருர்கள். தனது அண்டையி லுள்ள மக்களுக்கு எத்தகைய கெடுதியும் இல்லாதவாறு இல்லாதவாறு ஆட்சி செய்கிருர்கள். ஆகை யால் லட்சிய ஏற்பாட்டில் எத்தகைய அரசியல் அதிகார மும் இருப்பதில்லே. எனவே தான் மிகக் குறைந்த அளவு ஆட்சி செய்யும் அரசே சிறந் தது என தோரோ குறிப்பிட் (Banarrii.

உலகிலிருந்து நம்மைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளும் **நம்மைக்** தகுதி பெறுவது, பூரண சுதந் திரத்துடன் தனது வாழ்க் கையைவு ழக் கற்றுக் கொள் ளும் கிறமை பெறுவது ஆகிய வையே சுயராஜ்ஜியத்திற்குத் தேவையான பயிற்சியாகும். நல்ல அரசு சுயராஜ்ஜிய அர சின் இடத்தை பெறமுடியாது. பலவீனஞ்க இருந்தாலும் சரி தனது கௌரவம் தனது சுதந் திரம் ஆகியவற்றை காப்பாற் றிக்கொள்ள முடியும் என்ற நம்பிக்கையை மனித சமுதா யத்திற்கு ஊட்ட முடியுமா ஞல் எனது வேலே பூரணமா

மகாதமா காந்த

நற்குணமே முக்கியம்

கரு த்துக்களே சுதந்திர மாக வெளியிடவும், சுகந்திர மாக நாய் விரும்பும் பணியைச் செய்யவும் உரிமை வேண்டும் என்று கூறுகிறேம். ஆகவே, இந்த உரிமைகளே நாழும் மற் றவர்களுக்குக் கொடுக்க தயா ராக இருக்க வேண்டும். பெரும் பான்மையினரின் களுத்துக் களே தெறுபான்மையினரின் மீது திணிப்பது முறையல்ல. சிறு பான்மையினருடன் அச்சமி ன்றி விளக்கிப்பேசி, அவர்களே யும் தங்கள் பக்கம் கவர முயற்கி செய்ய வேண்டும். யாராவது உத்தரவிட்டோ, அவ்வது கண்டனே கிடைக்கும் என்ற சட்டத்தினுவோ வேலே செய்வது என்று பழக்கப்பட்டு கட்டோம். ஆகையால் நாம் தினமும் பெற்று வரும் சக்தி யின் காரணமாக, நம்மைவிட பலவீனமானவர்களுக்கு அன் விய ஆட்சியினர் செய்த அநீதி களேவிட பெரும் அளவில் நாம் அநீதி இழைக்க முற்படு கிறேம்.

நற்குணங்களு க்கே அதிக முக்கியத்துவம் கொடு க்கிறேன். அளவுக்கோ, எண் ணிக்கைக்கோ முக்சியத்துவம் கொடுப்பதில்லே. இன்று நமக் குள் சந்தேகம், வேற்றுமை வேண்டியவன்—எதிரி மூடநம்பிக்கை, அச்சம், நம் பிக்கையின்மை ஆகிய பல் வேறு குறைபாடுகள் இருக்கின் றன. இந்தச் சூழ்நி வேயில் பெரும்பான்மை எண்ணிக்கை யில் பாதுகாப்பின்மையுடன் கூடவே ஆபத்தும் இருக்கிற கென்பதையும் உணர வேண் டும். எல்லோரும் ஒன்றின் ந்து கட்டுப்பாடுடன் செயற்படும் போதுதான் பெரும்பான்மை யினரின் ஆற்றல் அமுக்கி வைக்க ழுடியாத பெரும் ஆற் றலாக ஆகிவிடுகிறது. ஆனல் ஒரு சிலர் இந்தப்பக்கம் இழுத்து, வேறு சிலர் எங்கு இட்டுச் செல்கிரும் என்பதை யும் அறியாமல் செயற்படும் போது இந்த பெரும்பான்மை பலத்தை அழிவு சக்தி என்று கருதிக்கொள்ளுங்கள். யாராவது வேட்பாளர்

என்னிடம் வந்தால் அவரிடம் நான் இதைத் தான் கேட் பேன். ஆண் அல்லது பெண் ணின் எத்தனே குணங்கள் உள்ளிடமிருக்கிறது? சந்தர்ப் பத்திற்கு உகந்த முறையில் செயலாற்றும் தகுதியும் திற மையும் இருக்கிறதா என்று கேட்பேன். ஒரு வேளே அந்த வேட்பாளர்—அந்தப் பரீட் சையில் வெற்றி பெற்று விட் டால், மிகச் சிறுபான்மையி னரைச் சேர்ந்தவனரத்தான் நான் முதலில் தேர்ந்தெடுப் பேன். இந்த விதமாக **நியா**ய மான வீதிகளே அனுசரித்து இந்தியா முழுமைக்கும் நன் மையே செய்யக் கூடிய எல்லா சிறுபான்மையினருக்கும் முக்கி யத்துவம் கொடுக்க விரும்பு கிறேனே யல்லாது, இந்து அல்லது முஸ்லீம்கள் அல்லது சமுதாயத்திற்கோ

வலிகாமம் மேற்கு ப. நோ. கூ. சங்கங்களின் சமாசம் சமகான

मिकंबनाधान विमन्त्रीते:

¥ 2 mm ¥ 2. mL

> 💥 வீட்டின் தேவைகள் 🦊 விவசாயக் கருவிகள்

பிறவனேத்தும் வேண்டியபோது வாங்கலாம்.

"சென்றிக்" சீனியர் யூனியர் பம்புகள். "அல்கன்"

"வூல்ஸ்சிலி"

''வில்கோ" பம்புகள் " "சென்றிக்" எலக்றிக் மோட்டார் பம்புகள்

அனேத்துக்கும் உப உறுப்புக்கள் வாங்க விரும்புவோர் தொடர்பு கொள்ளவும்

கொலேபேசி: 525 மானிப்பாய். சங்கான்.

கூட்டுயர்வு நாட்டுயர்வு.

அன்வருக்கும் சம மகிப்பு

வடபகுதி ஐக்கிய மேற் பார்வைச் சபை வடபகுதியி கூட்டு றவாளர்கள் லுள்ள அணேவருக்கும் சமமான மதிப் பை அளித்து வருகின்றது. குறிப்பாக இச்சபை கூட்டுற வாளர்களுக்கு கூட்டுறவு அற வையூட்டுவகிலும் நல்வழிக ளேக் காட்டுவதிலும் இணேயற் றசேவை புரிந்து வருகின்றது என முல்லேத்தீவு ஐக்கிய நாணய சங்கங்களின் மேற் பார்வைச் சமாசத்தின் கருத் தரங்கில் வரவேற்புரை நிகழ்த் துையில் அதன் கவேவர் திரு. பு. வி. மிக்கேற்பின்ளே குறிப் பிட்டார். தொடர்ந்து பேசு கையில் முல்லேத்தீவுக் கூட்டுற வாளர்களுக்கு வ. ஐ. மே. சபை தொடர்ந்து சேவை யாற்ற வேண்டும் என்றுகேட் முக் கொண்ட திரு. மிக்கேற் பிள்ளே, முல்லேத்திவு மக்கள் பொருளாதாரத்திழையில் அபிவிருத்றபெற பொருட்டு அப்பகுதியில் ஆவர் களுக்கான கருத்தரங்குகள், பயிற்சிவகுப்புகள், மகாநாடு கள் ஆகியவற்றை நடாத்த வேண்டும் என்று குறிப்பிட்

வ. ஐ. மே. சபைத் தலே வர் திரு. இ. இராசாத்தினம் பேசுகையில் கூட்டுறவு இயக் கம் மக்களது இயக்கம். என வே கூட்டுறவாளர் கூட்டுற வின் அடிப்படைக் கோட்பாடு விளங்கியிருப்பகோடு தமது சங்கங்கள் என்ன ெய் என்பதுபற்றியும் அறிந்தவர்களாக இருக்க வேண்டும். ஏனெனில் பெரும் பாலான பிரச்சிணகள் கூட்டு றவுபற்றிய அறிவு இல்லாத காரணத்திருவேயே எழுகின் றன எனச் கட்டிக்காட்டிஞர்.

மேலும் அவர் பேகவையில் நுகர்ச்சிப் பொருள்களே விநி யோகிப்பதும் கடன்களே வழங் குவதுமே கூட்டுறவு இயக்கத் தின் முக்கிய நோக்கம் என ஒருவரும் கருதக்கூடாது. ஒவ்வொருவரும் தமது பொரு ளாதார நிலேயில் ஏற்றம் பெற உதவும் இயக்கந்தான் இவ் வியக்கம். இது போல் சமூக வளர்ச்சிக்கு உதவும் வேறு இயக்கம் எதுவுமில்லே என்று விளக்கிரைர்.

கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் சில குறைபாடுகள் இருக்க லாம். அவற்றைத் தீர்த்து வைப்பது அங்கத் கவர்களது கடமை என வலியுறுத்திய திரு. இராசரத்தினம், கூட்டு றவு சுகந்திரமான இயக்கம் அதில் வெளியாரர் ஆகிக்கம் செலுக்தத் தீலப்படக்கூடா

தென்றுர்.

அங்கத்தவர்களின் உரிமை. அவர்களின் கடமை சங்கத் தன் தொழிற்பாடு பற்றி ஒவ்வொரு கூட்டுறவாளனுக் கும் கல்வி புகட்ட வேண்டும் என வவுளியா உதவி ஆக்க ஆணயாளர் திரு. N. பூர்ண லிங்கம் பேசுகையில் கருத்துத் கெரிவித்தார். அங்கத்தவர் களே சங்கங்களே வளர்க்கவும், அவற்றிலுள்ள ஒழுங்கீனங்க ீளக் கீளயவும் முடியும். அவர்கள் சங்கத்தின் தொழிற் ளேக் களேயவும் பாட்டையும் ஊழியர்களேயும் கவனமுடன் மேற்பார்வை செய்வதற்கு கூட்டுறவுக் கல்வி அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட வேண்டும். சங்கத்தைச் சுரண் டும் எந்த ஊழியரையும் அவர் கள் நீக்கிவிட வேண்டும் என தொடர்ந்து பேசுகையில் அவர் கூறிஞர்.

இயக்கம் கூட்டுறவு போன்ற ஜனநாயக இயக்கங் சளில் வெளியார் தலேயிட். டால் மக்களின் ஆர்வம் குறைந்து விடும் என வ. ஐ. மே. சபை கௌரவ காரிய தரிசி திரு, சு, கந்தையா பேசு கையில் குறிப்பிட்டார். அர சாங்கத்திற்காயினும் அல்லது வேறு நிறுவனங்களுக்காயி னும் கூட்டுறவிற்குப் புறம் Cau m பானவைகளே சங்கங்கள் தவிர்த்துவிட வேண்டும் என்று அவர் கேட்டுக்கொண்டார். கூட்டுறவின் முதுகெலும்பான ஐ. நா. சங்கங்கள் மக்களுக் குத் தொடர்ந்து சேவை செய் வதற்கு அனுமதியளிக்கப்பட வேண்டும் என்று கருத்துத் தெரிவித்தார்.

காரியா திகாரி தரு: S. கணேசானந்தன் பேசுகையில் அப்பகு தியில் கூட்டுறவுச் சங் கங்கள் பொதுவாகத் திருப் தியாக இயங்குகின்றன என் றும், கமத்தொழிவில் உழவர் கள் உற்சாகமுடன் முனேந்துள் ளனர் என்றும் விவசாயக் கடன் அறவிடல் குறிப்பிடத் தக்க விதமாக இருக்கின்ற தென்றும் கூறினர்

பாடசாவேப் பரிசோதகர் திரு. S. கந்தையா கூட்டுறவு இயக்கத்தில் குறைகள் இருந் தாலும் அவைகள் அவசர சாலங்களில் மக்களுக்கு அரிய உதவி புரிந்துள்ளன. ஐ நா. சங்கங்கள் புரிந்த சேவைகளே மக்கள் எளிதில் மறந்துவிட இச்சங்கங்கள் முடியாது. இல்லாவிடில் கமக்காரர் மிக வும் கஷ்டங்களே அனுபவித் திருப்பர் என்றுர்.

வவுனியா மாவட்ட கூட்டு றவுச் சமாசத்தின் நிருவாகக் காரியதரிசி திரு. K. கணேச லிங்கம் பேசுகையில் மாவட்ட சமாசத்தின் வளர்ச்சியில் அக் கறையெடுக்கும் படி கேட்டுக் கொண்டார், வவுனியா மாவட்ட கூட்டுறவுச் சமாசம் ஒரு செயலகத் தினக் கட்டத்தீர்மானித் துள்ள தென்றும், லகம் அம்மாவட்டக் கூட்டு றவாளரின் சந்திப்பிடமாக விளங்கும் என்றும் கூறிஞர். இக்கட்டிடத்தைச் சமாசம் கட்ட உதவும் வண்ணம் கமக் காரர் குறைந்தது ஒரு புசல் தெல்லேயாவது வழங்கி வரும் படி அவர் கேட்டுக்கொண்

णिकामिए २ प्रकारकामिडिकाप

விலேயை இலங்கை மீன்பிடிக் கூட்டுத்தாபனம் அதிகமாகக் கூட்டியோள்ளது என்றம் அத்து டன் ஏனேய மீன்பிடி உபகர ணங்கள் கிடைப்பது அரிதாக இருப்பதாலும் தொழிலாளர் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டுள்ள னர் என்றும் இதை யாழ்ப் பாண நாடாளு மன்ற உறப் பினன்ரிகவனத் திற்குகொண்டு வரவேண்டும் என வடமா காண கடற்றெழிலாளர் கூட் டுறவுச் சங்க சமாச நிருவாக சபைக் கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்பட்டது.

தனிப்பட்ட கடல் அட்டை களே வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்று மதி செய்வதற்கு முறற்கி செய் கின்றுர்கள் என்றும் அத ற்கு அரசாங்கம் அனுமதி யளித்தால் சமாசத்தின் ஏற் றுமதி ஏஃபோக உரிமை பாதிக் கப்படும் எனவே அதைத் தடை செய்யுமாறும் மேற்படி

காணிகள் இருந்தும் வீடு கள் கட்ட வசதியில்லாத கடற் ருழிலாளருக்கு விடுகள் கட்டுவதற்கு நன்கொடைகள் வழங்கும் ஒரு திட்டத்தை வகுக்க வேண்டும் எனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

வெளி இணப்பு இயந்திரங் களின் உதிரிப் பாகங்களோப் பெறமு டியா திருக்கின் றது என்றும் அவைகளே தலாக இறக்குமதி செய்து தரும்படியும் இந்நிருவாக சபை கேட்டுள்ளது.

அங்கக்தவரல்லாத தனிப் பட்ட தொழிலாளர்கள் கட லட்டையை சமாசத்திற்கத் தந்துல் மீன்பிடி அதிகாரிக ளின் பொர்சு மூலம் கொள் வனவு செய்யவேண்டும் என் றும், அதற்குரிய பண வச தியை அடுத்த நிருவாக சபை யில் தீர்மானிக்க வேண்டும்.

குறு**லோன்** நூல்க**ளின் கூட்ட**த்தில் தீர்மானிக்கப்பட் என்றும் திரு. M. M. யூசுப் முன்மொழிய திரு. ச. ஞானப் பிரகாசம் வழிமொழிந்தார்.

> இக்கட்டத்தில் பிரதம அதிதியாக கலந்து கொண்ட இலங்கை மீன்பிடிக் கூட்டுத் தாபன உதவி முகாமையாளர் திரு. ஜெயசூரியாவுடன் இச் சமாசம் வலே விநியோகம் பற்றி கலந்துரையாடியது:

பதினந்து நாட்களில்

28-2-69 தொடக்கம் 15-3-69 வரை வடபகுதி விவ சாய உற்பத்தியாளர் கூட்டு றவுச் சமாசம் ஏறக்குறைய 7000 அந்தர் உருளேக்கிழங்கை உத்தரவாத விலேத்திட்ட அடிப்படையில் கூ. மொ. வி. தாபனத்திற்கு அனுப்பியிள்

சங்கத்திற்குச் சாதகமான தீர்ப்பு

எழுவைதீவு வடக்கு ஐக் சிய நாணய சங்கம் உயர்நீதி மன்றத்திற்குச் செய்த மனு வில் வெற்றி பெற்றுள்ளது. ஊர்காவற்றுறை நீதிமன்றத் திலே இந்நாணய சங்கம் தனக்கு வருமதியான பணத் கினே அறவிடும் பொருட்டு மூவருக்கெதிராக வழக்கு தாக் சல் செய்தது. அப்பொழுது இச்சங்கம் இத்தொடர்பாகச் சமர்ப்பித்த ஆவணங்களுக்கு முத்தினாகள் ஒட்ட வேண்டும்

என நீதிபதி தீர்ப்பளித்தார் இதனே ஆட்சேபித்து இச்சங் கம் உயர்நீதி மன்றத்திற்கு மனுச்செய்ததின் விளேவாக இவ் ஆவணங்களுக்கு முத்தி ரைகள் ஒட்ட வேண்டியதில்?ல என உயர் நீதி மன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியுள்ளது.

ஊர்காவற்றுமை நீதிமன் றத்தலே இவ்வழக்குத் தொ டர்பாக முகல் நடவடிக்கை எடுத்தவர் திரு. C. தம்பு.

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபைக்காக யாழ்ப்பாணம் கட்டுறவு அச்சகத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது.